

FESZT HONFITÁRSUNK FÉNYESEN TISZTÁZVA VAN. Lapunk előző számában feleltettük, hogy mily lelketlen módon akartak tizenkét deportálásra ítélt orosz embert kétszáz dollárt felhaladó pénzüktől megfosztani. A szerencsétlen emberek az osztrák amerikai vonalnak adták át a pénzt Canadába szóló jegyekért s miután deportálásra lettek ítéelve, természetesen visszakövetelték a pénzüket. Feszt Sándor honfitársunk Williams bevándorlási biztos előtt kijelentette, hogy ő a pénzt Rieger József honfitársunk jelenlétében átadta valami Ivanoff nevű embernek, aki az orosz társaság alkalmazottja. Ez azonban tagadta, hogy a pénzt kézhez vette. Bár egy perczig sem kételkedtünk Feszt ur kifogástalan becsületességében, az ügy mégis kínos feltűnést keltett. Szombaton azután Feszt szótsozlattal minden kételyt, bemutatta Williams biztosnak a pénz átvételéről szóló nyugtát, melyet Ivanoff aláírt. Ivanoff megugrott, Williams pedig kötelezte a muszka társaságot a kár megtérítésére, egyben kiutasította a bevándorlási szigetéről.

KASZAB IMRE GYÁSZÁ. Kaszab Imre honfitársunkat, akinek nevét egy kínos ügyvel kapcsolatban mi is sokat emlegettük az utolsó időben, súlyos csapás érte. Budapestről ugyanis azt a lesújtó értesítést vette, hogy édesatyja szívizühüdes következtében meghalt.

NÓCSÁBITÓ AZ ESKÜDTEK ELÉ UTASITVA. Emlegettük annak idején, hogy Guttman Nándor, aki egy szivargyárban együttdolgozott Labancz Viktorral, az utóbbit házassági ígéretek révén elcsábította s azután faképnél hagyta. A megcsalt leány Hunfalvy Hugó ismert magyar ügyvéd utján pert indított esábitója ellen, aki azzal védekezett, hogy a szép Viktória nemesek őt, hanem másokat is részesített kegyeiben. Ennek

Lelkészek és egyleti titkárok ne feledjék, hogy

KÉTSZÁZ HÍMZEZT MAGYAR ZÁSZLÓ hirdeti, hogy az egyedüli megbízható magyar zászló és jelvény-készítő

PERÉNYI BÉLA

335 East 14th street, New York.
Írjon árjegyzékért, költségvetésért.

bebizonyítására egy csomó szivargyári munkást hozott Guttman O'Connor bíró elé, aki azonban a leánynak hitt s az ügyet a Grand Jury elé utasította. Guttman ezer dollárnyi kezesség mellett szabadlábon van.

REGÉNY AZ ÉLETBŐL. Jáger Antal honfitársunk, aki Perth Amboyban telepedett le évekkkel ezelőtt, azért vándorolt ki annak idején szülőfalujából, mert Tóth Juliska, akit a fiatal Jáger nagyon szeretett, meghallgatni nem akarta őt. Szombaton Ellis Islandon egymáséi lettek hosszú évek után. E házasságnak az előzménye felette regényes. Mint említettük, Tóth Juliska nem akarta meghallgatni Jágerét, aki szerelmi bánatában kivándorolt. Nemrég Jáger megtudta, hogy egy Tóth Julia nevű leány Ellis Islandra érkezett s hogy a bevándorlási hatóság visszatoloncoltatásra ítélte őt azon az alapon, hogy három törvénytelen gyermekkel érkezett ide, akiknek az a földbirtokos az apjuk, akinél Julia szolgált. Jáger Ellis Islandra sietett, ahol meggyőződött arról, hogy a szóban forgó Julia az ő Juliája. Jágerben feléledt a régi szerelem, megígérte, hogy apja lesz a három apátlan gyermeknek s miután a bevándorlási szigetén megesküdött Juliskájával, ezt magával vihette Perth Amboyba.

A NEW YORKI SZÍNÉSZEK SOUTH BETHLEHEMEN. Cziráky Antal south bethlehemi tudósítónk írja: A new yorki magyar színtársulat meglátogatta ezt az elhagyott south bethlehemi magyar kolóniát és itt három színelőadást rendezett. A „Vig özeveg”, „Rip van Winkle” és „János vitéz” kerültek előadásra. A lelkes magyar színészek szépen megállták a helyüket, de bizony az első két előadás nem kevés anyagi sikerrel találkozott, a harmadik előadás azonban anyagilag is jól végződött. Reméljük, hogy színészeink még egyszer megtisztelik az itteni kolóniát, amikor aztán a fogadtatás is melegebb, az eredmény is kielégítőbb lesz.

Előfizetőink.

Nyilvános nyugtázás hetenkint.

Kellemetlenség elkerülése céljából minden héten e helyütt nyugtázunk a „BEVÁNDORLÓ”-ra való előfizetéseket. A ki az egyik héten akár ügynöknek, akár posta utján fizetett s a fizetést követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtát, a saját és a

lap érdekében cselekszik, ha a mulasztásról bennünket hűdéktalanul értesít.

New Yorkban fizetett egész évre Neuman és Smith; Springdale Frey A. H.; Pittsburghban Strassburger E. Klein József; Scrantonban Moskovits Mór; Yonkersen főt. Mrozsay Victor; Woodbridge Lengyel István, Zilay János; South Riveren Monusz József; McKeesporton Rosenber D. s társa, dr. Király Béla; Bon Airn Ferenczy J. Vilmos; Lansingben Smok János; Bridgeporton Body György.

Félévre fizetett New Yorkban Svéd Ferencz, Lampe József, Sussman Mátyás; Torringtonban Sárközy László; Patersonban Adecjan Zoltán; Dillonvalen tisz. Radácsy Sándor, Newarkon Korbély András; Pittsburghban Cohen József, Óhegyi János; Clevelandban Sipos János; Chicagóban Beriger Keresztély; Whittsetten Csahók József; McKeesporton Takács János; Scantonban Kuritár Mihály; Roebinger Szabó Ferencz; Trentonban Vámos Figyes; Rosetonban Béres Károly, Kömendi János, Kosztyu János, Bokor Pá, Szabó Sándor, Dávid Mihály, Odor Váncz; Peekskillen Mory András; Johnstownban Maczko Ferencz.

Negyedévre izetett McKeesporton Bayer Dávid; Isotonban Kovács Ferencz; Berwicken Németh Lajos.

Szerkeszői üzenetek.

MARISKA, New York. Levele a pénteki számra már későn érkezett. A „Music Box” után bizony fog kelne odahaza vámat fizetni, persze csak egy esélyiséget.

DO., Pittsburg. zivesen fogjuk látni. Üdvözet.

FRIEDMAN M., layonne. Mi a lapot senkinek a házához nem vihetjük. Innen pontosan lett elküldve mindszám s ha nem kézbesítik, az a posta hibája. Az ön lapját azonban nem is kézbesítették, mert a mostani címétől eltérő cím lett nekün bejelentve. Levelein különben meglátászik, hogy nem igen olvasta eddig a lapunkat.

WINDT SANDOR, Pittsburg. A kérdéses dolgokat elküldtük az a pittsburgi címére.

P-Y A-L, Gary. Igazán sajnáljuk, hogy szives sorai csak a szaban forgó cikik megjelenése után érkeztek b hozzánk. H. felül halott-e valamit? És a kiállításba helyeztet ügy még mindig nincsen elutazva? Sanyaru Vendellel mi is azt mondjuk: várjuk, várjuk, de hiába várjuk.

KATHOLIKUS, City Czikkét nem közölhetjük. Távollevőket csakgyáva emberek szoktak támadni.



M IÉRT MOSSA KI A RUHANEMŰT TISZTA FEHÉRE S AZTÁN KIKEMÉNYITI CSIKOS ÉS PISZKOS KEMÉNYÍTŐVEL — A MIT A FÜSZERES A LÁDAFIÓK ALATT NYITVA HEVERTET? “A R G O” TÖKÉLETES KEMÉNYÍTŐ, A MIT MINDEN MOSÓDA HASZNÁL — HIDEG VAGY MELEG KEMÉNYÍTÉSÉNél. — VEGYEN TISZTA „A R G O” CSOMAGOT 5 CENTÉRT.



KÖSZVÉNYES?

KÖSZVÉNY, CSONTSZAKGATÁS, DERÉKFÁJÁS, ERŐLTETÉS ELLEN A LEGJOBB SZER A

Prof. HAGER-féle EXTERNIN

1 üveg ára 25 cent. Postán 35 cent. Nagy üveg 50 cent. Postán 65 cent. Ha postán rendel, az árat 5 centes bélyegeken küldje be előre. — Egyedül kapható:

„VÖRÖS KERESZT” MAGYAR GYÓGYSZERTÁRBAN
8901 BUCKEYE ROAD és 89-1K UTCZA, CLEVELAND, OHIO.
A „Hasznos Tanácsadó”-t mindenki ingyen kapja. Irjon érte.

SZABÓ LAJOS postamester

CHROME, N. J. és VIDÉKE

EGYEDÜLI MAGYAR KÖZJEGYZŐJE.

HAJÓ- ÉS VASUTI JEGYEK TÖRVÉNYES ÜGYNÖKE.

Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállítok, hol \$10.000 óvadék van letéve. Minden ream bizott törvényes ügyeket a legzaszkerűben elvégzek. Tanácsot és utbaigazítást ingyen adok. CZIM:

LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

és koezezintott. — Tudod, — folytatta, — rendez körülmények közt nem igen „lumpolunk”, a feleségem nem enge... azaz, hogy: nem szereti; én hát figyelmes vagyok a gyöngéje iránt. De most, a te kedvedért, — te kujon, hallod-e?! — most ő maga intett, hogy nem bánja, ha maradunk, mulatunk. Kár, hogy nincs itt egy pár szál füstös cigány.

— Isten ments! — tiltakozott Gazi. — Az már sok lenne a jóból, nem szabad visszaélnünk... — Ejnye, de jó házasember lett volna belőled! — kiáltotta Muki. — Én meg — ezt már halkán susogta, a tenyerét oldalt a szája mellé tartva, — jobb lettem volna agglégénynek. — Neked megvalom. — Biz’ Isten, máig sem szoktam meg a szent házasságot; — csak úgy töröm.

— Mukii! (Két „i”-vel kiáltotta az asszony, a szomszéd szobából.) Muki megrezent, felugrott, rohant. Amikor eltűnt, Gazi kajánul kacagott magában.

Muki úgy jött vissza, lábujjhegyen, mint aki kikapott. — Tudniillik, — magyarázta, — esendesebben legyünk. A feleségem itt alszik mellettnk. Minden sző behallatszik. — Persze, ha kiao-lunk.

Halkan, óvatosan babrált az üvegekkel s töltött. — Azért mulathatunk. Fent maradhatunk akár reggelig. Amikor le akarsz feküdni, szólj; — a szobaleány ide vet neked ágynat. Mindjárt is megteheti, — várj csak...

Kiosont a eselédkekhez, azokkal rendezkedett; a szobaleány hozta az ágyneműt s eligazított mindent a nagy divánon Muki segített neki.

— Tudod, mondtam a feleségemnek, hogy csak pihenjen nyugodtan. Egész nap strapában volt; s már ő se valami tulságosan fiatal. Gondolnád-e, hogy negyven, sőt negyvenkét esztendő is elmúlt? Most van a negyvennegyedikben. Nem volt nagyon fiatal, amikor elvettem. De éppen hozzám illet. Én tiszteendővel vagyok idősebb. Hát te?

— En?... Körülbelül én is. Hisz egykoruak volnánk. De a nagyságos asszonyról igazán nem gondoltam. Milyen gyönyörű nagy haja van; sőtét, mint az

éjszaka; az arca meg piros és fehér; liliomra hintett róza...

Muki a vállá közé huzta a nyakát, hamis arcot vágott; mind a két mutatóujjával fenyegette a levegőt. Hangtalan szájmogattással jelezte inkább semmint mondta: — pszszz!... erről ne beszéljünk...

Gazi megértette és lesütötte a szemét. — Gyereketek nincsen? — kérdezte, hogy a kényes témáról másra térjen. — No, még csak az kellene!

— Miért? hisz az vele jár a családi boldogsággal.

Muki dühösködni kezdett. — Mondtam, hogy ördögnek kell a családi boldogság. (Ijedten hallgatott el, s gyanakodva, lassan fordult a szomszéd szoba ajtaja felé, nem nyílt-e ki véletlenül, vagy másképp.)

— Jó, jó! De lásd, kiért kinlódol akkor?

— Kiért?... Örülök, hogy élek. Még másért kinlódjam? Magamért kinlódok! Nem nagyon, de mégis. Neked megmondhatom; — te jó barátom voltál s azt hiszem, most is az vagy. A régi haragot nem tartod már, ugy-e? Hidd el, hogy inkább akármivel kiengesztelnélek.

Koezezintottak, ittak. Mind a kettőjüknek izlett. Hozzászóltak volt valamikor; de most inkább csak Gazi gyakorolt. Mukin hamarabb meglétszott. Bágadt és nedves volt a szeme.

— Sirmi tudnék amiatt, ami történt, — mormolta és kenyérgalaacsin sodorgatva meredt az abroszra.

— Mire gondolsz? — kérdezte Gazi részvéttel.

Jókora szünet mulva felelt neki Muki s a legnagyobb önfeláldozás készségét mutatta átszellemlét arca.

— Ha akarod, elvállok a kedvedért a feleségemtől! Jövátészek mindent! Gazi kézzel-lábbal tiltakozott. — Hadd el, Muki; jól van így, ahogy van. Ne légy gyerek! Kutjabajom sincs nekem. Ha meglátogatsz Pallagason, majd meglátod.

— Meglátogatlak, öcskös! — Szavamra, meg! Hanem az asszonyt nem viszem el. Ő csak maradjon itthon.

— Majd szépen megkérjük rá.

— Mit megkérmi? Akarom, parancsolom!...

Belülről, a szomszéd szobából, valaki kiszólt: Muki!

Muki majd felborította az asztalt, úgy igyekezett oda.

Amikor visszajött, így szólt: — Tudniillik, hogy most már lefekhetünk. Holnap is nap lesz, — őszirinte!

— Helyes, — felelőnk le.

Elbuesztak. Megitták a szent János áldását. Muki, megtörölte az öklével a száját.

— Gyere, esókolj meg; ’tiszen kibékülünk, ugy-e?

— Életre-halálra! örökre! És összeesókolódtak.

Amikor Muki eltűnt, Gazi az ajtóhoz lopódzott, úgy hallgatta, hogy veszekszik elfojtott hangon az asszony. Szidja Muki.

Megmozdítottak egy széket; Gazi megretent, hogy valamelyik talán ki akar jönni; — hamar a divánhoz sietett s rádobta magát.

Ugy aludt el, ruhástól, boldond kedvvel. Amikor reggel megint összekerültek, azt kérdezte tőle az asszony: — Hallja-e, mit kacagott maga álmában egész éjjel?

Az Antikrisztus.

Szomorú kulturkép Oroszországból.

Pétervárról írják meg ezt a szomorú orosz kulturképet amely egy törvényeségi tárgyalás kapcsán került nyilvánosságra. A tárgyalás elég nagyszabású volt, mert a vádlottak huszonhatan voltak. Nyomott arczu, butaszemű, toprongyos muszka paraszok; a legidősebb köztük nyolcvanegy esztendő, a legfiatalabb — egy tizenhétéves leány. Valamennyien egy istenhátamögötti kis orosz faluból valók, amely valahol a snohilevi kormányzóságban fekszik, igazi muszka sötétségben és elhagyatottságban.

A vád ellenük az, hogy meggyilkoltak egy alig kétesztendő kisfiút... Egy egész falu egy escesemő ellen: — mi lehet az oka ennek? Hát csak az, hogy a szegény, ostoba emberek az Antikrisztust látták a kétesztendő gyerekben és megölték. Ennyi az egész.

A dolog különben két esztendővel ezelőtt történt. Egy Kolcsevsky Mihály nevű

parasztember késő este maga köré gyűjtötte a falucska népét a kunyhójába és felolvasta nekik a bibliából az Izsák feláldozásáról szóló fejezetet. Elmondotta a buta tömegnek, hogy minden nyomorúság, minden háború, minden éhínség onnan ered, hogy az emberek bűnösök. Az emberek pedig azért bűnösök, mert az Antikrisztust el kell pusztítani. Kolcsevsky Mihály kijelentette még, hogy ez annál könnyebben lehetséges, mert a ország szellem ott él az ő falujokban. Általános megerkönyödés.

— Beismeritek, hogy bűnösök vagytok? — Beismerjük.

— Akkor imádkozzatok, imádkozzatok színet nélkül. Tudjátok különben, hogy hogyan került a mi falunkba az Antikrisztus? Én és Emiljan szomszédunk fiatalkorunkban gonosz betegségeken estünk át. Nekem nem is lettek gyermekeim, Emiljannak azonban aki kuruzsokhoz és orvosokhoz járt, született egy fia, a kis Mihály. Két esztendője, hogy Oroszországban ilyen rossz idők járnak, éppen azóta, hogy a kis Mihály megszületett, az Antikrisztus. Meg kell őt ölnünk, hogy a háza viszanyerje nyugalmát.

Ezeket mondotta Kolcsevsky Mihály, az Ur apostola. A falubeliek elrettenve hallgatták, az öregek pedig azt mondták, hogy jó volna talán a paphoz menni tanácsért. Mihály próféta azonban hallani sem akart erről.

— Én már mindent megtettem, hogy a lelkiismeretünk megkönnyebbüljön — mondotta. — Már akkor beszéltem Istennel, mikor tizenegy esztendő voltam, tudom tehát, mit kell cselekednünk. És újra imádkozni kezdett. A paraszok közrefogták Emiljant: — Ismered Ábrahám áldozatát, Emiljan. Képes lenné-e te is ilyenre?

A holdogtalan gyermek apja igent mondott, mire a tömeg szentképekkel és gyertyákkal Emiljan kunyhójába ment. Emiljan felesége, anyja és nővére mélyen aludtak.

— Imádkozzatok! — kiáltott rájuk Mihály.

Az asszonyok riadtan ébredtek fel.

— Hol a gyermeked? — kérdezte Mihály az asszonytól.

— Miért?

— Tudod, hogy mi a te fiad?

— Mi lenne más, olyan kis gyerek, mint a többi.

— Nem igaz. A te fiad az ördög és meg kell halnia.

A szegény asszonyt halálos ijedség szállotta meg. Mozdulni se tudott a félelemtől és irtózatól. Tétlenül nézte, hogy a tébolyult tömeg hogyan czipeli a szoba közepére az alvó gyermeket és hogyan fektetik arczal a pusztá padlóra. Azután megtörtént a borzalmas jelenet. Mihály ráugrott a gyenge kis testre, nagy otromba eszmáival, úgy hogy a gyermek grenge esontjai ropogva törtek össze alatta. Addig ugrált a gyermek a megböszült ember, míg az ki nem adta a lelkét. Akkor azután lóra ült Mihály próféta, a kis hullát a ló farkához kötötte és a falu melletti mocsárhoz lovatolt, amelybe bedobta az „Antikrisztus” holttestét. Közben az asszonyok jajgatása felzavarta az egész falut, de ez nem zavarta meg a visszatérő Mihályt. Megesókkoltatta a falubelieket a csodátevő Kronstadti Szent János képét — ez az orosz a mult esztendő végén halt meg — azután létrán felmászott a háztetőre és beszélni kezdett.

— Ne zanjongjatok. A mi falunkat nagy dicsőség fogja érni: nemsokára összegyülekeznek majd itt a világ összes királyai. Mikor pedig a nap felkél, én a mennybe szállok.

A nap pedig feljött és a csoda nem jött el. Helyette megérkezett a rendőrség, amely kihalászta a mocsárból a kis holttestet. A kis Mihály hulláját azonban senkise akarta megmosni: a vallási téboly annyira erőt vett az emberekben, hogy maga a meggyilkolt gyermek anyja is irtózza húzódt vissza gyermekétől. — A bíróság előtt Mihály prófétát vallási tébolyban szenvedőnek mondták az orvosok, aki valósággal hipnotizálta a teljesen műveletlen tömeget. És a bíróság ezen az alapon felmentette mind a huszonhat rongyos vádlottat.

A BEVÁNDORLÓ

Amagyar bevándorló és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden **KEDDEN** és **PÉNTEKEN**. Szerkesztő és kiadó: **SINGER MIHÁLY**. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 327 EAST 13th STREET, NEW YORK. Telefonszám: 4350 ORCHARD.

FIÓKIRODÁK:
Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Trenton, N. J.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:
New York város egész évre..... \$3.—
Egyesült Államok egész évre..... \$2.50
Magyarország egész évre..... \$4.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every **TUESDAY** and **FRIDAY**. Edited and published by: **MICHAEL SINGER**. Editorial Rooms: 327 East 13th St., New York. Telephone: 4350 ORCHARD.

BRANCH OFFICES:
Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Trenton, N. J.

SUBSCRIPTION RATES:
For New York City, 1 year..... \$3.—
For the United States, 1 year..... \$2.50
For Hungary, 1 year..... \$4.—

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y. under the act of Congress of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

—Tegnap, hétfőn a zászlók ünnepét ülte meg Amerika népe. Minden esztendőben ezen a napon fellelkesítik az iskolákban az amerikai gyermekeket a csilagsávos lobogó tisztelésére.

—Ha Magyarországon megeselekedtek volna ugyanazt, ha ott is már az iskolákban tanfolyamot nyitottak volna, amelyben a hazának és zászlójának szeretésére tanítják a serdülő nemzedéket, a mult hétfőn alig eshetett volna meg Pittsburgban az a botrány, amelynek a magyar zászló volt a középpontja.

—Elszomorító kulturképét kell idevetnünk az amerikai magyarság életéből. Egy hazafias ünnepségen két magyar ember megrögzött egy magyar papot s ez utóbbit tetleg bántalmazzák. Es akad egy másik magyar pap, aki a lapjában feldesíri azokat, akik a papját bántalmazzák. S ez a pap méregbe mártott tollal gyilkolja világi szerkesztőknek besületét, ha ezek köteltségülük híven komoly tárgyilagossággal papoknak a viselkedését bírálják. **Kováts Kálmán** pléános ur is csak a szálkát tudja meglátni a — mások szemében.

—Mikor öt, **Kováts Kálmán**, a New Yorkban megjelenő **Népkarant** című lap megrögzött és levelekkel bizonyította paphoz nem illő viselkedését, mi világi lapok kerültk a botrányt, a Népkarant fejtegetéseit szövé sem tettük. S mikor most Kováts Kálmán egy papját bántalmazzák, ő, a pap, hasábotat ír a szégyenletes dologról s azokat veszi pártfogásába, akik az ő papját nyilvánosan megütdötték. Hát nem a legelszomorítóbb kulturkép ez az amerikai magyarság életéből?

—Amikor keservesen fel kell jaidulnunk azon, hogy kétezer évvel Krisztus születése után a szeretet tana még mindig nem bírta belőlünk kiirtani a vadállatot, találunk mégis nyugópontokat, amelyek lelki szemünk szívesen megpihen s amelyek megóvnak bennünket attól, hogy kétségbe essünk az emberiség sorsa felett.

—Ilyen nyugópontot találunk abban a vérlázító drámában, amely **Szegeden** lejáróló s amelyről „**Hazai dolgok**” című rovatunkban teszünk említést.

—Egy elvetemült fiékö pénz követel az anyjától. Az anya megtagadja. Erre a fiékö hajánál fogva kivonszolja a tehetetlen asszonyt az udvarra, ott félholtra veri és eszmájára sarkával összezuza a koponyáját. Az anyát haldokló állapotban viszik a kórházba. Itt egy pillanatra visszanyeri az eszméletét. S ezt a röpke pillanatot arra használja fel, hogy elsőhajtja magát: „**Ne bántsák a fiamat.**” Ez az anyai sóhajítás kibékíti az embri-séggel. Ahol ennyi szeretet él, ott még van reményesség általános szeretetre.

—Magyarország valahára boldog. Széchenyi-Vanderbilt Gladys esküdást tánczol. Az „eseményt” hasábotokban tárgyalják a budapesti lapok.

AMERIKAI DOLGOK.

Az Egyesült Államok kivitele. Egy Washingtonban kiadott statisztikai kiadvány érdekes számokat közöl az Egyesült Államok kiviteli kereskedelméről. Több mint 75 állam látja el magát amerikai gyártmányokkal. Hetven állam földjét amerikai ekék hasítják fel, billiárdgolyók majdnem kizárólagosan Amerikából özőnik el a világot, az innen exportált autók értéke közel 5,000,000 dollárt tesz ki, zsebóra, gyertya, kályhafekettőszer szükségletét 75 állam és kolónia fedezi az Egyesült Államok termeléséből. Negyven államba szállít biezikliket és 50 állam közötti vagyonjai amerikai gyárakban készülnek.

Titokzatos betörés. A patersoni rendőrség nagyon titokzatos rablás esetét nyomoz. Morris Adler keresztné, kinek Louis Kausenitzzel együtt Patersonban szalonüzlete van, arra ébredt, hogy üzleti helyiségéből az 1200 font súlyú pénzszekrény hiányzik anélkül, hogy akár betörésnek, vagy bármi külerőszaknak nyoma az ajtókon vagy a lakás falában látható lenne. A pénzszekrényt megtalálták azután egy közeli szűk utcában. A tettesek elvitték a benne talált 200 dolláros készpénzt és egy 575 dollárról szóló bankkönyvet. Megmagyarázhatatlan, hogy mi módon hajthatták végre az éj lovagjai ezen tettüket. A pénzszekrény megmozdításához legalább 5 ember szükséges s ezeket a szomszéd szobában alvó Kausenitznek feltétlenül hallania kellett volna. Az is megmagyarázhatatlan, hogy a helyiségből hogyan vették ki minden zaj nélkül, a hatalmas súlyú alkotmányt.

Leszurta ártatlan gyermekét és azután öngyilkoságot követett el. Midőn egy csapát nevető gyermek a vasárnapi iskola ünnepélyére Brooklynban a Ralph utca 7-ik számú háza előtt elment, borzalmas látvány tárult szemük elé. A ház második emeleti lakásából egy vérral borított nő alak készült magát az utca kövezetére vetni. A gyermekek sikoltozására odajött Schultz rendőr, ki azután a lakásba rontott és épp azon pillanatban ragadta meg a szerencsétlen, midőn már fél testével a korlátlan átvette magát. A lakásban előzőleg megszállás ment végre. Anna Day, mert így hívták a nőt, valószínűleg vallási örgjengésben egy könyvvel leszurta ártatlan 7 éves fiát s azután többször a saját altestébe szurta a kést, majd úterét metszette át öngyilkossági szándékkal. A szomszédok szerint Day asszony örületében azért követte el tetteit, mert fiaeskája katolikus letéve bement a közeli protestáns templomba. A gyermek rögtön kiszendvedt, a nő pedig haldoklik.

Feldarabolt holttest egy gyermek örületében. Egy apró öb egy véres büntényre terelte a rendőrség figyelmét. Az Oliver és Ferry utcák sarkán egy 14 éves kis olasz gyermeket látták a járókelők, aki két hatalmas esomág mellett örködött az utca kövezetén. Az egyik elhaladónak a kutyája dühös ugatással rohant a esomágokra és olyan vonítást vitt véghez, hogy gazdáját figyelmessé tette és Mr. Tabin a fiut rendőrről küldte, aki azután a gyanus esomágot a rendőrállomásra szállította. Midőn Tvole kapitány a rendőrségen a esomágot felbontotta, abban egy körülbelül 35 éves fej nélküli férfitest feldarabolt részeit találta. A kis 14 éves Totaro, kikérdezve, csak annyit tudott mondani, hogy a esomágot neki egy magas, feketebajszu ember azalta a kérdéssel adta át, hogy akar-e 5 centet keresni azért, hogy a esomágra vigyáz egy pár percig. A esomágban a „fekete kéz” halálfeje jelvénye volt, de a rendőrség azt hiszi, hogy ezt a gyilkos csak a nyomozás tévutra vezetése céljából tette bele.

Robbanás egy vasolvasztóban. Az Ohio állambeli Martinsferry-i Wheeling Steel & Iron Co. olvasztójában egy olvasztóke-menze eddig még ki nem derített okokból felrobbant és a fehéren izzó folyadék mint egy látvenger ömlött a munkahelyekre, borzalmas pusztítást vívén véghez az ott foglalkoskodó munkások között. Hat munkás szénne égett a gyilkos folyadékban, 10 embernek a husát légette a

esontokról és számosan egyéb sérüléseket szenvedtek. A szerencsétlenek, hogy fájdalmaikat enyhítsék a közeli viztartóhoz rohantak és a vízbevetették magukat. A mentők gyorsan megjelentek és ápolás alá vették a sebesülteket.

86 éves gyilkos ésöngyilkos. A nyers természettel folytatott küzdelem vaddá, kegyetlenné, állatiú teszi az embert. Csakis innen magyarázható az a sok, nap-nap után kiomló vér melyről lapunk hasábján beszámolunk. Ime most Honesdaleban, Pa. Van Dzen 86 éves farmer szövtálas közben letette szomszédját és sógorát, Georg Baket, s mielőtt a lövés zajára a szomszédok behozták volna, a saját haláltékába ltt és holtan rogyott áldozataira. A szövtálasra az adott okot, hogy Baker feleség betegségére hivatkozva, ki Duzen nővére volt, kijelentette utóbbinak, hogy többet nem adhat neki ellátást, hanem valamelyik szomszédhoz menjen boardba. Dzen efelett annyira felháborodott, hogy evolvert rántott és véghezvitte a szörnyitettet.

A „fekete kéz” nyomában. Az az irtó háború, melyet arendőrség a „fekete kéz” kipusztítására adított, ugy látszik, eredményre vezet. Thio állam nagy városaiiban, különösen Marionban, több olasz családnál eszközölt házkutatás eredményre járt, számos levelet és arcképet sikerült kézrekeríteni, melyeket a nyomozás folytatásáról kedvezően használhatnak fel. A levelek tartalmát a rendőrség titokban tartja. A letartoztatott Viccarrio ügyékr tárgyalása, kit Petrosino meggyilkolásában büntetés-séggel vádolnak, a jöv héten veszi kezdetét.

A feltalált örökös. Az élet a legjobb, legnagyobb regényíró amit legszebben bizonyít az alábbi történet. 54 East 84-ik utcában áprilisban meghalt Bridget Gough és 10,000 dollárt kitevő vagyona egyetlen unokájára szállott volna, ha ezt előkerítették volna.

Martin, az elhunyt egyetlen fia, ugyancs szerencsétlenül háasodván, öngyilkoságot követett el, előbb azonban kis leánygyermekét 189-ben a 309 East 98. szám alatti ház elétette. Az örökséget kezelő Robert J. Cthane ezen a nyomon kezdett kutatni az ökök után és a Belleus-körházban tényeg rájött, hogy a kérdéses helyen találtak egy egyéves leányt, ki az intézeti szokások szerint Maud Williams nevet kapta s jelenleg a Randals szigeti lelenzházban nevelkedik. Most még csak az iratok összehasonlítása szükséges és a kis árva egyszerre gazdag örökösön lesz.

GUTTMAN J. és TSA

a Nyugat első magyarkönyvkereskedése

Imakönyvek, regények, történelmi munkák és minden egyéb könyvek, hazai dohányszerekek, szegedi nyavika, lipói tészta, magyar szüvelek, vár elárutása nagyban és kicsinyben. Jutányos árak. Postai megrendelések pontosan esz-koztitnek.

FEDLEREKNEK KÖLÖN KEDVEZMÉNYEK.

Minden megrendelés így czimzendő:

J. GUTTMAN & CO.,
380 WEST DIVISION STREET,
CHICAGO.

DEZSŐ HERZ

BANKÁR

KÖZJEGYZŐ.....

KÖNYVKERESKEDŐ.

76 AVENUE A,
NEW YORK.

Az 5-ik és 6-ik utcák között

Pres.: Joseph Solisson. Cashier: E. R. Floto.

THE YOUGH NATIONAL BANK

of CONNELLSVILLE, Pa.

Ez a nemzeti bank minden betét után a számlát fizet. A connellsvilleti és környékbeli magyarság figyelmébe ajánljuk.

DR. KIRÁLY BÉLA

KERESZTÉNY GYÓGYINTÉZETE

123-5 Street, McKeesport Pa.

Gyógykezelek a saját intézetemben mindennemű betegséget, ugy nőknél mint férfiaknál kés, fájdalom és eláztatás nélkül. Hasküregsrülést, rákot, jótállás mellett, operáció nélkül végbélbajokat. Périfiaknál és nőknél 8-10 nap alatt folyásokat és sebeket, amelyek más orvosok kezelése alatt hónapokat vesznek igénybe.
LEVÉLBELI MEGKERESÉSEKEN EMLITSÉK A „BEVÁNDORLÓ”-T.
Mindén bizalmas levélre bizalmasan válaszolok.

A NAGYVILÁGBÓL.

Felrobbant katonai szertár. Lisszabomból jelentik, hogy ott egy munkás vigyázatlansága következtében a katonai szertár felrobbant és borzalmas pusztítást vitt véghez. Öt munkás a helyszínen meghalt, tizenheten súlyosan megsebesültek. A házak ablakai messze területen betörték. Az egyik munkás egy gránáttöltényt vigyázatlanságból az olvasztóke-menzébe dobott s ez okozta a borzalmas szerencsétlenséget.

Elhunyt hittérítő. Honoluluban Danden atya, aki 1863-ban ment oda Franciaországból, hogy a bennszülötteket a katolicizmus hiveiül megnyerje, elhunyt.

A levegőbe repült hajó. Algirből jelentik, hogy az „Eva” nevű német hajó, mely dinamitrakományyal Wladivosz-tok felé hajózott, tíz mértföldnyire a Pantellaria szigettől kigyuladt. A legénység nagy gyorsasággal a mentőhajókba ugrált s alig hogy ott elhelyezkedtek, a dinamit felrobbant és a hajót a levegőbe röpítette.

Földregés a Rivierán. Marseilleből erős földregést jelentenek, mely délkeleti irányból jövet északnyugati irányban haladt és különösen Toulon tájékán volt legerősebb. Lambere faluskában a házak nagy részét rombadöntötte és hat ember az összeomló romok között lelte halálát. A lakosok rémülete leirhatatlan, annál is inkább, mert ezen a környéken ilyen nagymérvű földregést 1884 óta nem észleltek. A kikötőkben a hadihajók lánczaikról elszakították. Az első földlökést éjjel egy ujabb, de sokkal gyengébb követte.

Bonyodalom a kínai vasuti kölcsön körül. A Hankow-Szen Chuen vasut építésére, mint már előző számunkban közöltük, a kínai kormány angol és francia pénzberekettől 27,000,000 dollár törlesztéses kölcsönt vett fel. A kölcsönt nyújtó felek képviselőit, kik jelenleg Pekingben tartózkodnak, nagyon kellemetlenül érintette, hogy az Egyesült Államok kormányja tiltakozását jelentette be a kölcsön megkötése ellen, akkor, amidőn az ügy már majdnem minden részletében lebonyolítottat és akkor, amidőn ő, a kölcsön folyósítása iránti ajánlattevést teljesen figyelmen kívül hagyta. Ezen tiltakozás folytán Kína uralkodója még nem hagyta jóvá a kölcsön szerződését.

Nincs semmi érdeklődés az orosz-német találkozás iránt. A berlini lapok a legseretőbb közönnnyel hallgatják agyon a német császárnak az orosz ezárral küszöbön álló találkozását. Annál hangosabban foglalkoznak az angol sajtókongresszuson elhangzó és kétségtelenül németellenes beszédek tartalmával. Egyöntetű sajnálatukat fejezik ki azon politikai tévedés felett, mintha a német birodalom Angliával szemben igyekezne tengeri haderejét növelni.

A „Kölnische Zeitung”, mely tudvalevőleg Bülow lapja, szinte fájdalmasan kiált fel, hogy Angolország politikai vezérferfiái sajnálatlalt fogják majd belátni tévedésüket és azon gyűlöletes kirohanások helytelenségét, melyeket jelenleg lépésnyomon hangoztatnak Németország ellen.

Török térfoglalás. Perzsiában rendet kell csinálni. Elindult tehát az orosz és a rendszerinálts örve alatt végigpusztította az érintett területeket. Urahmia körül azonban egyszerre fegyveres török csapatokkal találta magát szemben, amelyek az alsó- és felsővárost szervezett csapatokkal raták meg. Az orosz hadsereg, mely a török csapatok megjelenése folytán gátolva van előnyomulásában, panaszszal fordult a portához az ázsiai török csapatok viselkedése miatt és felvált.

gositást kért a török katoná ezéjja iránt. A válasz elég határozott volt. A törökök is a rendet akarják helyreállítani, hogy biztosítsák a környéken nagy számban élő fajrokonak nyugalmát. Most egymással farkasszemet néz a két tábor s valószínű, hogy a rend helyreállítása helyett egymás sorait fogják megrikítani.

Elsülyedt tenger alatt járó hajó. Sebastopolból jelentik, hogy a Fekete tengeren hadgyakorlatot tartó „Rostislaw” hadihajó összeütközött a „Kambala” tenger-alatti hajóval és az utóbbi 20 emberből álló személyzetével együtt elsülyedt. A mentés a hajó kiemelése körül rövid idő múlva kezdetét vette de eddig eredménytelenül. A buvárok egész csapat szárlott le a 28 méternyire sülyedt hajóhoz, hogy azt a vízből valamiképp kiemeljék, vagy pedig a benttartózkodókhoz levegőt juttassanak. A mentési munkálatokat Bostrem admirális, a fekete-tengeri flotta parancsnoka, személyesen vezeti.

Ötszörös gyilkosság. Bésből kábelézik, hogy ott egy Kubowsky nevű himzőnőt az ötszörös gyilkosság gyanuja alatt letartóztattak. Ez az asszony a jövedelmének emelése céljából burtozott szobákat adott ki férfiak számára. Az utóbbi három esztendőben az asszonynak öt szobaura részben nyomtalanul eltűnt, részben gyanus körülmények közt halt meg. Amint az esetek megismétlődtek, a gyanu az asszonyra irányult s most elfogták.

A német császár és az angol papok. Egy berlini jelentés szerint Vilmos német császár ma hatvan angol papot fogad kihallgatáson. A császár el fogja mondani a papoknak, hogy Németország mekkora baráti érzelmeiket táplál Anglia iránt s hogy az angolok ellenséges viselkedését a németekkel szemben nem találja ennélfogva helyénvalónak.

Vérfürdő Perzsiában. Egy legújabb jelentés szerint Perzsiában a Shakhsevan néptörzs iszonyatos pusztítást vitt végbe az Ardabit kerületben. Hír szerint ötezer ember lett lekaszabolva s a megrémült emberek Oroszországhoz fordultak segítségért.

Ritka alkalom!

Kitünő forgalmu **MAGYAR KAVÉHAZ** New York legjobb magyarlakta vidékén teljes felszereléssel — kitünő billiard-asztallal — családi viszonyok miatt szabad kézből eladó. A lehető legelőnyösebb feltételek. Olcsó házber. Részletek tudakozhatóni személyesen vagy írásban a **BEVÁNDORLÓ** kiadóhivatalában: 327 East 13 street, NEW YORK.

(15-29)



Magyar fogorvos

Foghuzás fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés.

DR. FRANK KERN

233 EAST, 10. UTCZA, NEW YORK.

— Az első és második Ave. közt. —

RENDEL: Reggeli 10-től esti 8-ig.

Vasárnap: Reggeli 10-től d. u. 1-ig.

JOGÜGYI IRODA

KIZÁRÓLAGOSAN HAZAI ÜGYEK ELINTÉZÉSÉRE, KÜLÖNÖSEN TELEKÖNYVI ÉS ÖRÖKSÉGI ÜGYEK RENDEZÉSÉRE. ELKÉSZÍT MINDEN NEVEZENDŐ OKMÁNYOKAT JUTANYOS ÁRON. AZ IRODA ELÉN ÁLL

DR. VASVÁRY W. JENŐ

OKLEVELES HAZAI ÜGYVÉD, A „BEVÁNDORLÓ” SEGÉDSZERKESZTŐJE.

Levélbeli megkeresések így czimzendők:

BEVÁNDORLO

327 East 13th Street, New York.

BARTÓK LÁSZLÓ

NEW YORKBAN, A MÁSODIK AVENUE 184-IK SZÁMA ALATT

MAGYAR VENDÉGLŐT

nyitott, ahol a nap bármely órájában HAZAI módon elkészített kitünő — magyar ételek kaphatók. —

AKI OTTHON AKARJA MAGÁT ÉREZNI ÉS ZAMATOS MAGYAR ÉTELEKET AKAR ÉLVEZNI, KERESSE FEL BARTÓK magánvendéglőjét.

Hazai dolgok.

Elpáholták a hősszerelmezt.

Budapest. A Fiume-kávéházban hangos botrány történt minap délelőtt tizenegy órakor. Keszler István építővállalkozó odalépett egy Markbreit Imre nevű mérnökhöz, aki egészen gyanútlanul ette a reggelijét, a kávéját és két lágy tojást pohárban.

— Ön az a Markbreit Imre, aki állandóan üldözi a feleségemet levelekkel és egyebekkel?

Markbreit dadogott:
— Igen, nem, igen, nem. Nem úgy van, ám, kérem, a dolog.

— Nem úgy van? — szólt Keszler István. — Itt én majd megmutatom, hogyan van. Maga...

Ebben a percében Keszler István vasok meggya-botájával súlyos ütést mért Markbreit Imrere. Először a jobbkezére, aztán egy nagyobbat a fejére. Botrány lett. A kávéház publikuma összeszaladt. A nép az utcán csoportokba verődött. Rendőr jött. A rendőr igazolásra szólította fel a feleket. Mindketten igazolták magukat. A negyedik kerületi rendőrkapitányság az eljárást megindította.

A kávéházi botránynak messzire nyulnak vissza az előzményei. Markbreit Imre mérnök a mult estendő óta állandóan üldözte az utcán is, lakásán is szerelmes levelekkel és ajánlatokkal Keszler István feleségét. Markbreit volt olyan vakmerő és még a lakására is küldött leveleket Keszlernek, akinek első dolga volt a leveleket eljuttatni oda, ahova egyáltalában nem voltak adrezzálva, — a férjéhez. A férj pedig feltette magában, hogy a hősszerelmes mérnök indulatit lelehasztja, ha kell, börtön is. Keszler már április 30-án megkergette Markbreitot a városban, de akkor nem verte meg. A szerelmes természetű mérnök azonban azóta sem hagyta abba a tolokadásait, mire most Keszler végérvényesen és visszavonhatatlanul elvette a hősszerelmes mérnök kedvét attól, hogy hős legyen, szerelmes legyen, hogy hősszerelmes legyen. A Fiume-kávéházban történt botrány egy régen húzódo család kellemetlenségnek vetett ropogós végét.

Öszeégett koldusszony.

Budapest. Minap éjszaka Rákospalotán az Imre-utca 10. számú házának udvarán kigyuladt egy fabódé s a láng hamarosan belekapott a szomszédos ház fűskamrájának a fedelére is. A házbeliek nagyon megrémültek s mire hozzákészültek az oltáshoz, a fabódé már teljesen elpusztult s a fűskamra teteje is elégett. Csak akkor jutott azután eszükbe az embereknek hogy a fabódénak van lakója is, egy szegény, öreg koldusszony, özvegy Farkas Vendelné, Galgóczy Róza. Nyomban futottak vissza a fabódéhoz, de mentésről természetesen már szó sem lehetett, a koldusszony bennégett. Megszenegett holttestét csak később tudták kiszéni az izzós romok alól.

A részegség mentő körülmény.

Budapest. Vázsonyi István gyári munkás leült kártyázni Nap Sándor nevű munkástársával, aki a játékban 1 korona 60 fillért nyert tőle. Ez a kártyavesztésé anyyira bosszantotta Vázsonyi Istvánt, hogy azon éjszaka bosszúságában elment melatni s reggel ittasan állított be a Kohn és Fried-féle újpesti kenőcs-gyárba, ahol szidni és fenyegetni kezdte nyertes partnerét, Nap Sándort. Kurez Gyula művezető az ittas embert hazaküldötte. Nap Sándor Vázsonyi István távozása után szintén otthagya a gyártelepet s hazafelé indult. Midőn a gyárkapu kilépett, az újpesti Kossuth Lajos-u. 2. száma előtt szembe találta magával Vázsonyi Istvánt, aki rövid szóváltás után revolvert fogott rá s kétszer rálőtt. Az egyik golyó Nap Sándor jobbkarját találta, a másik pedig az utcán arra haladó özv. Borzseni Máriának balkarját sebezte meg. A pestvidéki törvényszék esküdt-bírósa most tárgyalta Vázsonyi István szándékos emberölés kísérleti bűnügyét. A tárgyaláson a vádlott azzal védekezett, hogy Nap Sándor leütéssel fenyegette meg őt s midőn az utcán szembetalálta, azt hitte, hogy Nap ezen fenyegetését végre akarja hajtani. Hogy megelőzze, revolverrel ő lött rá először. A kihallgatott tanuk azt igazolták, hogy a vádlott ittas volt. Az esküdtek nem bírnak mondották ki a vádlottat, mire a bíróság felmentette és szabadlábra helyezte.

Öngyilkosság a börtönben.

Alsókubin. Holub János zabris lakos feleségét megölte és fogságba került. A gyilkos az alsókubini járásbírósg börtönében felakasztotta magát és meghalt.

A bika.

Arad. Kovasznic aradmegyei faluban Till Henrik gazdálkodó fia igen szeren-

esetlen mulatságot talált ki magának. Pirok kendővel ingerelni kezdte a mezőn legrészesező bikát. A bika nem volt rest, nekirentott a végtelenes könnyelmű tréfalakozónak s átdöfte a mellét s egy pillant alatt megölte.

Három gyermekgyilkosság öt év alatt.

Baja. Csurogon a csendőrség egy öt-napos eseesemő hulláját találta. A nyomozás kiderítette, hogy a gyermek gyilkosság áldozata s a tettet Kocsis Etel gazdag parasztleány követte el. A leány, amikor a csendőrök kihallgatták, megvallotta, hogy öt év alatt ez a harmadik gyermek, akit a világra hozva, nyomban megölt. A bestiális anyát letartóztatták.

Kedélyes betörők.

Bélmónostor. Baranyamegye. Frigyes főherceg erdőgondnokának, Vázsonyi Henriknek lakásába a minap betörtek és a vasszekrényből 2885 koronát elraboltak. A betörők azonkívül elvitték három ezer koronát meghaladó és beváltásra előkészített értékpapírszelvényit is. A betörés után a közeli szőlőbe mentek, ahol a pénzéből elvitt élelmiszerekből vígan lakmároztak. Frigyes főherceget a betörésről táviratban értesítették.

Apagyilkos gyermek.

Csemely. Borsod vármegye. Megrendítő eset történt a minap a községben. Barta Kása József földmivest agyonverte a fia. Barta részegen tért haza a felkúrdt aludni. Tizenhárom éves fia ekkor odaguggolt hozzá és a favágó-fejével összeroncolta a fejét. Nyomban meghalt. A gyilkos fiu ekkor tanakodni kezdett tizennyolcéves bátyjával, hogy mi módon rejtse el a holttestet. Végre bevitték az istállóba s a hidlás alá dobták, mely körülbelül egy méter mélységű volt. A hidlást aztán visszahelyezték és a lovakat arra bekötötték. Este hazajött a mezőről anyjuk és ennek elmondatták a történetet. Dicsékedve nyugtatták meg:
— Nem kell már többet félni, anya! — agyonvertük apjukot.

Az asszony azonban megijedt és azt tanácsolta a fiuknak, hogy a holttestet ne hagyják a hidlás alatt, mert abból baj lesz, rájönnek a gyilkosságra, éppen ezért tegyenek valamit a holttesttel. A családi tanács eredménye az volt, hogy a fiuk éjjel tizenkét órakor kihálaszták a holttestet a trágyaléből és kivitték az országrára, a kocsimák közelébe és úgy helyezték el a földön, hogy az a gyantó támadjon, mintha apjukat valaki agyonütötte volna. Reggelre a falubeliek rá is találtak, s a gyilkosságnak csakhamar híre futott. A szilvásvárad csendőrség, melyet értesítettek az esetről, nyomban megindította a nyomozást és két nap alatt annyi nyomot és jelet sikerült összegyűjteniük, hogy ezek alapján a tetteseket a meggyilkolt két fia személyében elfogták s anyjukkal együtt beszállították a miskolci királyi ügyészség fogházába.

Öngyilkos uriaszony.

Debreczen. Feltűnést keltő öngyilkosság történt a Debreczen melletti Mártonfalva községben. Leitner Ferencz dugasz gazdag földbirtokos felesége öngyilkosságot követett el. Életuntságának okát nem tudják.

Katonai szemle.

Győr. Winzor pozsonyi hadtestparancsnok a gyalogság és Brudermann lovassági főfelügyelő a huszárok felülvizsgálására ideérkeztek. Ez alkalommal Szentiván felé nagyobb szabású harezserű gyakorlat volt.

Karmelitából plébános.

Győr. A karmelita-rendből kilépés történt. Péter Soós Antal, a győri karmelita-rendház priorja a legutóbbi rendi választáson kisebbségben maradt, ezért kilépett a rendből. A székesfehérvári egyházmegyében kap plébániát. Távozása Győrött nagy sajnálatot kelt, mert Soós Antal a több százados karmelita templom restaurálása körül kiváló buzgalmat fejtett ki.

Letartóztatott igaztó.

Kaposzkezős. Szemere Kálmán, az ismert igaztó, itt is népgyűlést akart tartani, a főszolgabíró azonban nem engedte meg. Szemere ezután arra biztatta a falu népét, hogy fogjon követ és dorongot. Fenéicz főszolgabíró erre letartóztatta Szemerét s egy másik igaztóval együtt a község házára szállította. Midőn a nép azt látta, hogy egyik társuk le van tartóztatva, be akart törni a község házára. Szemerét ezután a főszolgabíró kötelezte a község és járás elhagyására s az ez irányú rendelkezését vele véghatározatban közölte, a csendőrséget pedig felhívta, hogy az éjjeli egy órakor induló vonatnál Szemere eltávozását ellenőrizze.

A vadházások.

Kaposvár. Magyar Bálint napszámos már régen vadházasságban élt Zsotos Anna mosónővel. A minap éjszaka tért ha-

za Magyar egy Kocsis András nevű barátjával részegen lakására és kijelentette az asszonynak, hogy eladta Kocsisnak, a ki már régóta sóvárog utána. Ezután maga biztatta barátját, hogy ölje meg új feleségét. Zsotos Anna felháborodásában felkapta a kenyérvágó kést és leszurással fenyegette Kocsist, ha hozzá mer nyulni. Erre Magyar széket ragadott és az asszonyra rontott, de az asszony megelőzte és mielőtt lesujtott volna rá, mellébe dőlte a kést. Kocsis a történetek láttára megugrott. Magyar Bálint sérülése súlyos ugyan, de nem életveszélyes.

Merénylő katonák.

Kassa. Minap este két tűzérkatona megtámadta Hegyi Mária utcai leányt, földre teperték és elrabolták ékszerreit. Hosszas dulakodás után a leánynak sikerült magát kiszabadítani és így életét is megmenteni. A leány ezután szomszédai-val üzöbe vette a katonákat, kiket következett egy nyilvános házig, hova később a katonai őrzőjárat is elvezették. A két merénylő katonát letartóztatták.

Hat legény, egy leány.

Katymár. Bommer Katicza a legszebb leány volt a faluban, tisztességes és érintetlen, amiért ugyancsak legyeskedtek körülötte a legények. De a tizennyolcéves szép leány sorba kikoszorazta tolokodó kérőit, akik azért gyalázatos merénylőre szánták el magukat. A minap éjszaka, Ispanovits Máttyás vezetésével lenge, sőt még annál is kevesebb ruhában, hatan behatoltak Katicza szobájába és körülvették, hogy egyiküket válassza ki. A megrémült leány hallani sem akart erről, mire a feldühösödött legények nekiestek Bommer Katiczának, akik közösen lefogták és össze-vissza fojtogatták. A leány az állatias támadás következtében elájult, mire a legények elmenekültek. Bommer Katiczát súlyos sérüléseivel a szabadkai kórházba szállították. Az orvosok alig bíznak a felgyógyulásában. Ispanovits Máttyást és társait a csendőrök letartóztatták.

A visszavándorló tragédiája.

Lök. Vas vármegye. A községben a minap tragikus eset történt. Egy Veres Antal nevű földmives ezélt tizenkét esztendővel kivándorolt Amerikába. A minap hazatért onnan, megtakarított tőkéséjét egy kizárkában hozta magával. Nem ment egyenesen haza, hanem betért az egyik komájához, hogy előzetesen tudakozódjék hozzátartozóiról, majd elhatározta, hogy meglepetésképpen csak az éj beálltával keresi fel az anyósával együttlakó feleségét. Így történt. Kilenéz óra tájban kopogtatta meg felesége ablakát, aki eleinte nem akarta beereszteni az „idegent”. De ez nem tágitott s busás jutalmat ígért az éjjeli szállásért. Ekkor azután kinyitották a ház ajtaját s beeresztették őt. Veres Antal nagyon fáradt lévén, csakhamar mélyen elaludt. A kívánsai asszonynép ekkor érdeklődni kezdett az „idegen” táskája iránt, amelynek súlya és tartalmának sajátos zörgése elárulta, hogy pénz van benne. Összenézett erre a két szegény asszony s pokoli terv fogamzott meg agyukban. Kiosontak a konyhába, ott egy fazékban zsirt forraltak s a forró zsirt a gyanútlanul, tátozt szájjal hanyatt fekvő ember szájába öntötték, aki erre persze irtózatos kinok között menten kiadta lelkét. Hogy e halatlan brutális tettüket elpálástolják, a holttestet elrejtették. Másnap, reggel azonban eljött a koma és inceskedni kezdett a koma asszonynyal, hogy miképp telt el az éjszaka. Így jutottak tudatára a förtelmes gonosztevék, hogy az asszony — anélkül, hogy tudta volna — Amerikából hazakerült férjét gyilkolta meg. Az esetről a csendőrség is tudomást szerzett és most már mind a két asszony a börtönben van.

Rémület egy kórházban.

Makó. A Szent István-kórház épületébe beült a villám. A betegek iszonyu rémülettel, orditva ugráltak ki ágyaikkól s jajveszékélésükkel a kórház többi betegét is felriasztották. Mindenki menekülni akart s Malitoris Kálmán orvos és az ápolók alig tudták megnyugtanni a megrémült betegeket. Az épület tetejét fémlemez borítja, villámhárító pedig nincs rajta. A nagy ijedségtől több beteg állapota rosszabbra fordult. A villámcsapás emberben nem tett kárt, az épület tetejét azonban teljesen elpusztította s elpusztította a telefont s a villamos vezetéket is.

Vasuti baleset.

Miskolcz. A sajocegyi állomáson egy tehervonat tolatás közben az állomási kijárat váltónál kisiklott, minek következtében négy kocsi összezúzódott. A kocsik eltorlaszolták az állomási kijáratát s megakasztották a Miskolcz felé haladó személyvonatokat. Néhány óra múlva rendbehozták a pályát, mire a forgalom ismét helyreállott.

LEGOLCSÓBB és LEGBIZTOSABB
HAJÓJEGYVÁSÁRLASRA, PÉNZKÜLDÉSRE
SCHWABACH ÉS FIA
KÉT MAGYAR BANKHAZA
1225 FIRST AVENUE, NEW YORK 1431 FIRST AVENUE, a 66-ik utca sarkán. a 74-ik utca közelében.

MONOPOL KÁVÉHÁZ
RÓTH PÉTER Mgr.
NEW YORK, 145 MASODIK AVE., A KIENCZEDIK UTCZA SARKÁN.
Kitünő ételek és italok. Kitünő ételek és italok.
A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE.
MINDEN ESTE ELSORANGU ZENEKAR.

ELSŐ NEMZETI BANK, LEECHBURG, PA.
FIRST NATIONAL BANK
Összes tőke \$450.000. Beszélnek magyarul.
IGAZGATÓTANACS: Alfred Hicks, James Small, Joshua Klingensmith, C. J. Nieman, J. R. Long, L. W. Hicks, Geo. W. Thompon. ÜGYZETŐ: Albert B. Winát.
A LEECHBURGI ELSŐ NEMZETI BANK ugy az Egyesült Államok, mint Pennsylvania állam bankfelügyelete és közvetlen ellenőrzése alá tartozik. AZ ON BETÉTJE ezen bankban teljesen biztos és előleges felmondás nélkül bármikor kivetheti.
BETÉTEIT EGY DOLLARTÓL feljebb posta útján is küldheti és mi azonnal megküldjük Önnek a betétkönyvecskét. PÉNZT KÖLDUNK a világ bármely részébe a legjutányosabb áron és a legrovidebb idő alatt.
AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSASÁGOK hivatalosan kinevezett ügynökei lévén, hajójegyeket nálunk a hajótársaságok eredeti árán vásárolhat. Kérjen bővebb felvilágosítást levélleg. ÜZIM:
FIRST NATIONAL BANK, LEECHBURG, PA.

TŐKE: 100.000 dollár. FELESLEGE: 500.000 dollár.
Elnök Sand. B. Price. Aleln. I. L. Peck. Pénzt. H. C. Shafer. Hely. pénzt. Jas. Blair jr.
SCRANTON SAVINGS BANK
120 és 122 WYOMING AVENUE, SCRANTON, Pa.
Alapított 1867-ben. Alapított 1867-ben.
ESZAKKELETI PENNSYLVANIAI LEGREGIBB TAKARÉKPÉNZTÁR.
Ez a bank elősegíti az embert a takarékoskodásban.
Kamatokat januárius 1-én és július elsején kifizeti.
BETÉTEK ELFOGADÁSÁRA SZOMBAT ESTE HET ÓRÁTÓL NYOLCZIG NYITVA.

Alapított 1897-ben. Telefon: 176 Melrose.
MANDEL és ILKOVITS
BANKHÁZA
374 ALEXANDER AVENUE, NEW YORK.
Közjegyzői iroda. Tűz- és élet-biztosítás.
Hajó- és vasuti jegyek. Pénzküldés.
FORDULJANAK BIZALOMMAL A BRONXI MAGYAR BANKHOZ.

Egy nő szokása a fogházból.
Nagyvárad. Néhány nappal ezelőtt beszállították a csendőrök a fogházba egy Dán Kreesuné nevű asszonyt, hogy a lopás miatt rászabott kilenc havi büntetését leülje. Az alázatos rabasszonyt beosztották a többiek közé munkára. Minap délen a vármegyei ház felé eső részen az első emeleti szobákat tisztogatták. A hatalmas termetű, csontos asszony egész délelőtt az ablakokkal bibelődött. Mindénáron ablakot akart tisztogatni. Egyszerre kinyitotta az egyik ablakot s hirtelen leugrott a vármegyei ház udvarára. A fogháziőrök nyomban észrevették az asszony vakmerő halálugrását s kiszaladtak az udvarra. De az asszony ekkor már megszökött. Cso dalatos módon az ugrás után feltápszkodott és elszaladt. A börtönőrök szuronysosan rohantak ki az udvarra, hogy a menekülő asszony elébe kerüljenek. Dán Kreesuné ezalatt a vármegyei ház kapuján át a Fő-utca felé futott. A börtönőrök mindenhol a nyomában voltak, míg végre egy félóra üldözés után az Orsolya-zárda kertjében egy bokorban megtalálták. Visszavitték a fogházba és szigorított egyes zárkába esukták.
Elfogott rablőszöveket.
Resicza. A resiczai kereskedőket már rékóta rettegésben tartotta egy rablóbanda. A bandát minden elővigyázat és éberség dacára sem sikerült kézrekeríteni. Minap éjjel végre az egész szöveket megis hurokra került, ami egyedül Schreff Alajos rendőrbiztos érdeme. Az éjszaka Berger Henrik üzletét dézmálták meg. A rendőrök éppen rájuk akarták magukat vetni, amikor hallották, hogy másik betörést is terveznek még azon éjjel. Utánuk lopóztak és látták, amiut a Pollák Jakab-féle nagykereske-

désbe hatoltak be. Csak akkor fogták le őket, amikor dusan megrakodva onnan is kijöttek. Valamennyi tettes kézrekerült. A szöveketek tagjai: Varga István, Varga Máttyás, Nagy József, Juhász István, Kollet Károly. A rablást rendszeresen üzték s a lopott holmit orgazdákhoz viték, akik azt értékesítették s az árán valamennyien osztozkodtak. Az orgazdák: Gajás István és neje, Cserepes Polacsek Róza és Ábrahám István voltak, akik szintén a hüvőre kerültek. Schreff rendőrbiztos három kocsióra való különféle bolti árut — leginkább ruhát — foglalt le náluk.
Halálra verte a feleségét.
Sátoralajuhely. Gál Mária erdőbényei bányamunkás feleségét halalos sebesülésekkel vitték a sátoralajuhelyi kórházba. Az asszony azt mondotta, hogy létráról esett le s abból erednek sérülései. Az asszony balkarja és négy bordája volt eltörve és nemsokára meg is halt. Az erdőbényei csendőrség azonban kinyomozta, hogy az asszonyt férje verte össze ennyire. Az asszony holttestét erre exhumálták és konstatálták, hogy csakugyan ütésektől származtak sebei. A férj ellen megindították az eljárást.
Református pap zsidó temetésen.
Siklós. Baranyamegye. Érdekes temetési szertartás folyt le a minap. Dr. Radó Adolf siklósi járási orvost tették igen nagy részvét mellett. A gyászszertartást, mivel a rabbiállás üresedésben van és a következő napon levő zsidó-ünnep miatt más papot meg nem hívtak, Széles Sándor gyüdi református pap végezte, mivel a siklósi ref. pap nem vállalta e tisztet.

Megőrült Haverda Mariska miatt.

Szabadka. Egy Kálics Béla nevű huszonhárom éves asztalossegédet megzavarta a Haverda-ügy szenzációja. Néhány nappal ezelőtt a képeslapokban meglátta Haverda Mariska arcképét és beleszeretett a bűnös utra tévedt asszonyba. Az exaltált embernek apránként homály borult az agyára. Minap dühöngeni kezdett, úgy hogy lefogták és megkötözték. A szegény asztaloslegény rettenetesen kiabált, ki akart szabadulni, de a kényszerbonyból nem menekülhetett.

— Eresszenek el! — kiabálta — nekem szabadnom kell Szabadkára, hogy az én ártatlanul szenvedő Mariskám kiszabadítsam. Odamegyek, megölöm azt a Petrich kapitányt, mert ő a megrontója szegény Mariskámnak.

A szegény örült ember folyton azt hangoztatja, hogy Haverda Mariska ártatlan és csak azért szenved, mert Petrich kapitány ráfogta, hogy része van a gyilkosságban. A dühöngő örültet bevitték a szabadkai kórház elmeosztályába.

Pálinkamérgezés.

Szatmár. Szamoslippó községben nagy arányú pálinkamérgezés történt. Blum József ottani nagybirtokos Román Sándor nevű gazdasági munkása minap éjjel rosszul lett és szörnyű kínok közt meghalt. Másnap Rátus Demeter, Terge László és Pap János betegek megmérgezés tünete között és reggelre meg is haltak. Az ügyészség értesült a tömeges halálról és a vizsgálóbíró elrendelte a boncolást, amely megállapította, hogy a halál mindegyik esetben mérgezés tünete között történt. Másnap Rátus Demeter, Terge László és Pap János betegek megmérgezés tünete között és reggelre meg is haltak. Az ügyészség értesült a tömeges halálról és a vizsgálóbíró elrendelte a boncolást, amely megállapította, hogy a halál mindegyik esetben mérgezés tünete között történt. Másnap Rátus Demeter, Terge László és Pap János betegek megmérgezés tünete között és reggelre meg is haltak. Az ügyészség értesült a tömeges halálról és a vizsgálóbíró elrendelte a boncolást, amely megállapította, hogy a halál mindegyik esetben mérgezés tünete között történt.

Ne bántsák a fiamat.

Szeged. Kovács Mihály napszámos részegen tért haza s öreg édesanyjával összepörölt, hogy adjon neki előleget az anyai örökségből. Az öreg asszony erre nem volt hajlandó, mire az iszákos fiu rátámadt, hajánál fogva az udvarra vonzolta, doronggal összeverte, majd fejét eszményével összerugdosta. A vérben fetengő asszonyt a rendőrök szabadították ki a kegyetlen fiu kezéből. A szörnyeteg fiut letartóztatták, édesanyját pedig a kórházba szállították, ahol haldoklik. Egy pillanatra magához tért és így szólt az orvosokhoz:

— Ne bántsák a fiamat!

Véres örökség.

Szekszárd. Végh Mihály gazdag háztulajdonos új-utcai lakásába beállított egysímerleten ember lakáskeresés ürügye alatt s Véghet törrel mellbeszúrta, azután felmetsette a hasát. Mikor véres munkáját elvégezte, eltávozott, anélkül, hogy valaki észrevette volna. A szomszédos szobában feküdt Végh nagybeteg felesége, ki misem tudott arról, mi történt férjével. Később egy asztalossegéd akart beszélni Véghgel s ő akadt rá a vérfagyott emberre. A halálisan sérült háztulajdonost a kórházba vitték, ahol megoperálták. Minap, amikor az ápoló magára hagyta, a szerencsétlen ember lázas önkívületben az ablakon át kinyugrott az emeletről és szörnyethalt.

A rendőrség, mely csak órák múlva értesült a gyilkos merényletről, mindenfelé keresi a vakmerő testet, de még nem akadt nyomára. Azt hiszik, hogy a merénylő bérnyilkosságot akart elkövetni. Végh Mihálynak harmincezer korona vagyon volt s a múlt évben feleségével együtt olyan végrendeletet csinált, hogy a házastársak közül a további életbenmaradó örököl mindent. Miután Végh felesége gyógyíthatatlan betegségben fekszik s halálát minden napra várják, olyan valakinak lehetett érdeke Végh elpusztítása, aki hasznát remélt abból, ha Véghné, mint az egész vagyon örököse hal meg.

Eladósodott falu.

Toina-Németi. A község arról nevezetes, hogy alig van benne lélek, aki fölig el ne lenne adósodva. A környékbeli pénzintézeteknek valóságos réme ez a helység, amelyben alig mulik el oly hét, hogy váltóhamisítás, lopás vagy gyilkosság ne történne. Így az idén egy eladósodott földműves, ifju Bográn János megleszte a vásártól hazatérő Csönge János ruhakereskedőt, akit meggyilkolt s a nála levő öt-százegyenven korona készpénzt és háromszázötvenkét koronáról szóló takarékpénztári könyvét elrabolta. A szekszárdi

esküdtbírósg most elítélte a rablógyilkos földmivest tizenkét évi fegyházbüntetésre.

Béke vagy bojkott.

A Pesti Hírlap május 27-iki vezércikke.

Ha a mai szerencsétlen politikai helyzettről egészen stilszerű cikket akarna az ember írni, akkor annak egy részét magyarárnak, másik részét németül kellene megírni. Mert az igazat nemcsak a magyaroknak, hanem az osztrákoknak is meg kellene mondani. Sőt az használna legtöbbet Magyarországnak, ha az ilyen válságos időkben a hazafias magyar lapok német kiadásban Bécsben is megjelenhetnének. Hadd tudnák meg Ausztriában Magyarország igazi közhangulatát. Mert csak a teljes tájékozatlanság ragadhatja el az osztrákokat oly vakmerőségre, hogy minden nemzeti törekvésünket megakadályozni igyekezzenek.

De tartuk be a sorrendet panaszokódásunkban. Először is Wekerle Sándor bécsi alkudozásairól kell megemlékeznünk. Idehaza a 48-asok már féltékenykednek Wekerlére is. S bár néhány héttel ezelőtt eskis benne bíztak igazán, most már azért is haragszanak rá, amiért Bécsben a királyon kívül mással is beszélt.

Ennek az ideges féltékenykedésnek nincs semmi értelme. Senkinek nincs joga feltenni azt Wekerlére, hogy neki olyan külön kibontakozási terve van, amely ellentétes volna a saját kabinetjének és ebben a 48-as minisztereknek is az álláspontjával.

Ne felejtjük el, hogy Wekerle nem a maga nevében, hanem a kormány nevében tárgyal Bécsben. S bár a kabinet több tagját igen jeles embernek tartjuk, azt el kell ismerni, hogy a bécsi udvar förtélyeivel szemben a legügyesebb ember Wekerle Sándor. S amíg ő tárgyal Bécsben, addig még mindig lehet kilátásunk a békés kibontakozásra.

Nem szabad elfelejteni, hogy ez idő szerint ő az összekötő fonál a korona és nemzet között. És ha már ő is megszűnik Bécsben tárgyalni, akkor könnyen bekövetkezhetik az az időpont, amikor „minden kötélt szakad.”

Bécsi lapok tudni akarják azt is, hogy állítólag Wekerle Sándor minő feltételek mellett akarná a kibontakozást megcsinálni.

A bécsi lapok beavatottságát a magyar politikában nem lehet tagadni. Rosszakaratuk és rosszhiszemőségük azonban gyakran elhomályosítja jól érteeltségüket is.

Ez az eset áll ma, amidőn azt hirdetik, hogy Wekerle egy 1927-ig szóló, tehát egyelőre 18 évig terjedő kiegyezésen töri a fejt.

Bátrak vagyunk a bécsi lapoknak ezt az értesülést a leghatározottabban megczéfolni azon egyszerű oknál fogva, hogy lehetetlennek tartjuk azt, hogy egy ilyen terv Wekerle agyában megszülethetett volna.

Az osztrákok szándékosan konfundálják a dolgokat. Nem a magyar miniszterek, hanem osztrák kollegáik proponálták ezt a kiegyezési tárgyalások idején. Magyarországon eskis oly feltételek mellett lehetne megszavaztatni tiz esztendőnél hosszabb időre terjedő kiegyezést, ha ez az önálló bankra és önálló vámterületre vonatkoznék. Az osztrákok furfangja azonban oda céloz, hogy úgynevezett közbenső vámok létesítése által hintsek port a magyar közvélemény szemébe s ennek ellenében a közös vámterületet 1927-ig hosszabbítsuk meg.

Deák múltát, a 67-iki kiegyezést, nagyon sokszor kritizálták. De azt az egyet nem lehet eltagadni, hogy a 67-iki kiegyezés biztosította Magyarországot az önálló magyar bankhoz és az önálló vámterülethez s a közös bank és közös vámterület meghosszabbítását mindenkor csak tiz esztendőre praesumálta. A haza bölcsét bizonyára az a gondolat és reménység vezette, hogy talán a jövőendő Magyarország elég erős lesz arra, hogy valamelyik decennium végézetével ki tudja vinni magának a gazdasági önállóságot.

Aki tehát a magyar nemzetet ettől a szabadságától akarja megfosztani, hogy legalább tízevenkint szabadon rendelkezhesk gazdasági önállósága felett, az a nemesak a 48-as párt elveit, hanem a 67-es elveket is elárulja.

S ennél a kérdésnél már elérkezünk ahhoz a ponthoz, ahol Bécsbe beszélünk az osztrákok számára. Abból a sok ószinte nyilatkozatból, amit ma magunk egymásnak egymásról mondtunk, azt következtetik Bécsben, hogy mivel a koalíció egyes pártjai és a koalíció támogató-sajtó-organumok egymás iránt nincsenek eltelve azzal a lelkesedéssel és bizalmas ragaszkodással, ami a nemzeti ellenállás idején minket összekovácsolt, most

már hajlandók vagyunk mi magyarok nemesak egyezést, hanem a magyar érdekeket is elárulni.

Tévedni méltóztatnak Bécsben. A magyar emberek nem hordanak szájkosarat. Politikuskok és újságírók ószinte nyíltsággal szokták egymás szemébe vágni ha valami nem tetszik nekik. Nálunk a szólás-szabadságot nem lehet egyenruhásítani! De legyenek róla meggyőződve, hogy ha Bécsben lehetetlennek teszik a békés kibontakozást s egy becsületes kormányzati program megállapítását, akkor Magyarországon minden párt, politikus és újságíró egy véleményen lesz és egyhangú lelkesedéssel fogja megindítani a harcot Ausztria ellen.

A régi nemzeti ellenállást majd ügyesebben fogjuk most csinálni. És kiegyesztjük egy olyan harezal, ami érzékenyebben fogja sújtani Ausztriát, mint az elmult nemzeti ellenállás is.

Nevezetesen, ha mi csak politikai nemzeti ellenállást fejtünk ki, azzal inkább magunknak ártunk. Most azonban előre bejelentsük, hogy a politikai ellenállást ki fogjuk egészíteni egy olyan bojkott-mozgalommal, amely le fogja főzni a híres török bojkottot is, amelynek árát Ausztria keservesen fizette meg.

A magyar is tud tanulni a saját káran. Most már nem ártatlan tulipán-mozgalom fogunk indítani s nem fog kimerülni agitációnk a tulipán-jelvény hordásában, hanem reakényszerít Ausztria a legbensőbb és legveszedelmesebb bojkott-harezra, amelyvel néhány hónap alatt milliókra terjedő kárt okozunk Ausztria egész lakosságának.

A legteljesebb tisztelettel van szerencsénk bejelenteni, hogy ha az osztrákok merev tagadásukkal országunk törvényes fejlődését meg akarják akasztani, ugyi mi egyszerre harcot indítunk minden osztrák termék ellen a hírlapoktól kezdve az összes ipari tárgyakig.

Ha odafenn meg akarják akadályozni azt is, hogy 1917-re felállítsuk az önálló vámsorompókat akkor erre a magyar társadalomnak és kereskedői világnak azzal kell felélnie, hogy felállítsuk mi magunk a társadalmi és gazdasági sorompókat azonnal!

A titkár úr.

Papp Keresztély kálváriája.

A budapesti **A Nap** közli május 30-iki számában:

Izgalmas jelenet játszódott le ma reggel az Izabella-utcai postahivataltban. A pénzes utalványok osztálya előtt várakozott egy alacsony napbrintóttá arczú férfi, egy Kis-Ázsiából nemrég hazatért magyar ember névszerint: Papp Keresztély. Türelmesen állt a pénztárnál, míg reá kerül a sor. Azonban egészen másra került a sor. A közönség soraiban megjelent egy magas, elegáns ur, akinek szintén az utalványosztálynál volt dolga. Ez az ur Kolossa Ferencz volt, a konstantinápolyi osztrák-magyar nagykövetség titkára. Mikor Papp Keresztély meglátta Kolossát, eléje ugrott és szenvedelmesen rákiáltott:

— Hát itt van az ur? Nem áttal Magyarországra jönni, maga megátalkodott osztrák szolgalelek?

A nagykövetségi titkár kellemetlenül érintette a váratlan inzultus, de nem válaszolt egy szót sem. Ellenben felhúta a gallériját, elfordította a fejét és úgy tett, mintha nem is neki szólnának a súlyos szavak. Papp Keresztély pedig tovább kiáltozott:

— Tönkretett, szerencsétlenné tette a családomat, megfosztott a vagyonomtól. Most pedig nem akar elflismerni!

A körülállók kíváncsian lesték, mit fog válaszolni a megtámadott ur. Csakhogy megint adós maradt a felelettel.

— Jó napot, titkár ur, — folytatta izgalomtól reszkető hangon Papp Keresztély — hát nem akar megismerni. Pedig Konstantinápolyban ugyancsak jóismerősök voltunk. Emlékszik-e, mikor a nyílt utcán lefogott és aztán lesukatott, mert magyar hazafinak mertem vallani magam...

A nagykövetségi titkár ur most sem válaszolt, ellenben a közönség zugása, piszszegése közben sietve elhagyta a helyiséget. Elmenekült, illetve megfutott.

Papp Keresztély és Kolossa Ferencz ma lejátszódott afférja mögött egy annak idején általános megbotránkozást keltett ügy szerepel. A konstantinápolyi nagykövetség titkára nyilvánosan hazaárulónak, lázadónak mondta a diéső emlékü Thököly Imre bujdosó fejedelmet. Ezt az

Alapítottott 1882.

Legelő magyar bankház.

Hugo Lederer's BANK OF EXCHANGE

55 AVENUE B, 4-IK UTCZA SARKAN, NEW YORK.

PÉNZT legbiztosabban és leggyorsabban küld haza az 6-hazába. Minden magyarországi takarékpénztárral összeköttetésben van.

HAJÓJEGYET elad az összes hajóvonalakra a legjobb és leggyorsabb hajókra a hajótársulatok által megállapított eredeti árákon.

KÖZJEGYZŐI osztályában olcsó díjazás mellett hazai ügyeket pontosan elintéz. Okmányokat konzulátuslag hitelesített.

HUGO LEDERER, 55 Ave B, NEW YORK

LILIOM CREMET ES SZAPPANT

RÓTH SÁMUEL-félet

ha hasznal, arca sima, fehér, puha és mint a harmat, friss és úde lesz. SZEPLŐT, májfoltot, pattanásokat, kiütéseket és minden nevén nevezendő arczszépségtelenséget legelővőbb idő alatt az arczról levesz. Kapható RÓTH SÁMUEL gyógyszerárúban, a „MEGVÁLTO”-hoz.

125 AVE. A, Cor. 8th Street, NEW YORK CITY.

BÉKEFFY és SUSSMAN

„UNIVERSAL” KÁVÉHAZA ÉS ÉTTERME.

1059 második Avenue, New York

az 55. és 56-ik utcák között.

AZ ELŐKELŐ MAGYARSÁG KEDVENCZ TALÁLKOZHELYE.

Zamatos ételek, kitünő italok, elsőrendű kiszolgálás.

A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA

Erválal jutányos árak mellett bármily nyomdai munkát. Újságtól kezdve névjegyet. ALAPSZABALYOKAT A LEHETŐ LEGOLCSÓBBAN KÉSZITUNK.

Aki szép, izéles munkát akar, forduljon hozzánk.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

◆◆◆◆◆ A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA ◆◆◆◆◆

153 East 4th Street, New York.

alávalóságot akkor a jelenvolt Papp Keresztély, akinek virágzó üzlete és tekintélyes birtoka volt Törökországban, önérezen vizsautasította. A titkár ur ezért esküdt ellensége lett Pappnak. Konstantinápolyban, a nyílt utcán elfogatta, börtönbe csukatta s aztán fegyveres őrizet alatt hazatolonczoltatta Magyarországra. Ugyanez történt a családjával is. A vagyonából kifogatott, tönkretett ember most a legnagyobb nélkülözések közt él. Elégtétlen nem kapott. Ma aztán, mikor a véletlen összehozta a Budapestben időző Kolossával, kitört belőle a keserűség és szemére hánytva a megrontójának bűneit.

A titkár ur azonban jobbnak látta elszaladni a jogos szemrehányások elől. Ez az előzménye az Izabella-utcai postahivataltban történt botránynak.

A gyorsvonaton.

Megőrült a mozdony vezetője.

Borzalmas jelenetek játszódtak le néhány nappal ezelőtt az oroszországi Pokrovka állomás közelében egy gyorsvonat mozdonyán.

A lokomotív vezetője hirtelen megőrült s ököire ment a fűtővel és az elkésedett harez kimenetelétől nemesak a két ember testi épége hanem az utasok élete is függött. A gyorsvonat, amelynek Potrovkában meg kellett volna állania, egyre növekvő sebességgel keresztülobogott a pályaudvaron, ahol sok utas várakozott reá. A kalauz nagyon megijedt, amikor látta, hogy a vonat nem áll meg és megadta a vészjelzést. A gyorsvonat azonban tovább robogott. Erre a kalauz a mozdonyra ment, hogy utána nézzen, mi történt, s látta, hogy a mozdonyvezető és a fűtő elkéseredetten dulakodnak, s a fűtő csak herkulési erejének köszönhetette, hogy a mozdonyvezető nem lökte le a száglóvóvatról.

A kalauz rögtön tisztában volt azzal, hogy a mozdonyvezető megőrült. A helyzet veszedelmes volt. A lokomotívvezető és a fűtő égő paraszak fölött dulakodtak. A fűtő és a kalauz most már könnyű szerrel letepertek az örültet s azután megállították a vonatot. Ha még öt percig késkének, a vonat kiskiklik s mérhetetlen katasztrófa lett volna.

**Nők és férfiak!**

Nekünk van a legnagyobb orvosi gyakorlatunk a magyarok között az Egyesült Államokban és Kanadában.

Sok év óta férfi és női betegségeket gyógyítunk szentülk magunkat.

Kik alapos lelkiméretes gyógyulást keresnek szakavatott, tapasztalt európai orvosoknál.

— kik alapos vizsgálatnak, kezelnek szív, tüdő, ideg, máj, gyomor, vesé, hólyag, bőr, száj, szem, fül-, orrbetegségeket, nemüi gyengeséget, aranyér, köcsvénybántalmat, vérmelegséget, bányadúságot, húgyúti, vélféreg és bármily titkos betegséget. — azok bizalommal forduljanak hozzánk.

Mi rövid idő alatt kezelünk mindenneműi torkos, belső és külső bajokat, dagasztásokat (mitri, torokdagaszt), vérhajókat, elszögült térfejt, impotenciát, ifjúkori bűnök s kénigások következményeit és mindenneműi nemüi betegséget.

Jelzavunk: a beteg alapos és lelkiismeretes kezelése, annak megőrzése.

Ha a bajt gyógyíthatatlannak találjuk, azt kezelőre nem vállaljuk el és ószintén megmondjuk.

Gyógykezelésünk teljesen fájdalom nélküli és nem akadályoz senkit munkájában; ezeket szöggyünk érezt.

Tanácsért forduljon hozzánk: ez semmibe sem kerül; ha bajja van, jöjjon azonban, ne halassza hólnapra. Ha szomszédos nem jöhet, írjon.

Fel vagyunk szerelve legújabb villanyos készülékkel, Röntgen-sugaras géppel (mely a test keresztvillagítását teszi lehetővé) és a jelenkori orvosi tudomány minden legelőtőbb eszközeivel.

Vizitelemzést elvállalunk: mérkelet győgszerünkben nem alkalmazunk.

Mi New York Államban törvényileg be vagyunk jegyezve.

Dr. Landes,
Dr. Rankin,
Dr. Roger,
Dr. Shattuck,

orvosok a

Bécsi Orvosok Intézetében.

140 E. 22 STREET, NEW YORK CITY.

3-ik és Lexington útközött.

RENDELÉS: Reggel 9-től este 8-ig.

VASARNAP: Reggel 9-től este 4-ig.

FEHÉR JENŐ

ur Connecticut államba utazik a Bevándorló részére. Tisztelettel kérjük az ottani magyarságot, fogadják Fehér urat szívesen és támogassák őt nehéz munkájában.

A Bevándorló kiadóhivatala.

SEHONNAI KISSASSZONY.

Amerikai regény.

Írta: Archibald Clavering Gunter.

(Haminezegredik folytatás.)

Veszteség! — tört ki Gussieből a felháborodás. — A nyomorultak elszakították tizezer fontos váltómat, mely látra szól a londoni Brown, Studley & Wilberforce céznek! Két héttel ezelőtt...

E poptant fontos információra a „penna lovagja” nemesak a szemét, hanem a füleit is kinyitotta s roppant mód szidván Stillmanékat és sajnálkozva az érzékeny vesztéséért, mely Bassington lordot érte, lassanként annyira körülhálózta hízelkedéseivel a kis Gussiet, hogy a boldogtalan szegélyvégre elmondta neki mylorddái lett felmagasztaltatásának egész történetét.

E felvilágosítás után rögtön szaladt a táviróhivataltba és legott kábelsürgönyt küldött a Brown, Studley & Wilberforce céznek, Londonba, hogy ő, mint lord Bassington, akinek jövedelmét és birtokait a cég kezeli, tizezer fontos váltót intézett rájuk, a Stillman, Myth & Co. cég rendelkezésére, de most meghagyja, hogy ezt az összeget ne fizessék ki.

Aztán hazament s egész nap aggódva várta a levelet, és szorongva gondolt arra az eshetőségre, hogy a „csalók” már talán felvették a pénzt. Estére elment a klubba, ahol elpanaszolta barátainak, hogy — az a zsvány Stillman alighanem megrabolta tizezer font erejéig; — de bár a barátai mind sajnálkoztak a szemébe s a háta mögött mind kinevették, egy se akadt köztük, aki kételkedett a kis Gussie baronátusának valóságában.

Mig azonban ez történt, a szemfüles reporter se pihent. Hazanyargalván a szerkesztősejbe, bezárkózott a kiadóval és a főszerkesztővel s fél óra múlva már hosszú sürgönyt küldött a lap londoni tudósítójának, azzal a meghagyással, hogy azonnal menjen a Brown, Studley & Wilberforce céghez és hozza tisztába a „Bassington-ügyet”, melyből még éjfélig részletes tudósítást várnak tőle.

Másnap reggel a kis Gussie legelőbb is a „Bassington” ezimzésű londoni kábelsürgönyt pillantotta meg levelei közt... Mohón tört fel, de míg olvasta, kigyöngyözött homlokán a hideg verejték, mert a fatális sürgöny szörül-szóra ezt adta hírül:

„Bassington-czim üresedésben. Se birtokait, se jövedelmeit nem kezeljük. Megcsalták önt.

Brown, Studley & Wilberforce! A kis Gussie felájtultan dőlt hátra székhelyén, s levegő után kapkodva dünyögte magában:

— A szamarak!... Tévedés lesz!... Végzetes tévedés!... Utóbb még majd azt is elfogadja, hogy ezer fontot már kifizettek!...

De a következő perczben örült sikoltással ugrott fel s kis híjja, hogy a szeméi ki nem ugrottak üregükből, mert az asztalon fekvő reggeli lapban, a legelső hasábon eziméteres betűkkel olvasta a tulajdon végzetét:

A Bassington-komédia! Ha! Haha!! Hahaha!!

XX. FEJEZET.

— Beereszem őket! — kérdezte az inas vigyorogva, amint öltözködni segített a kis Gussienak. — Kiket? — A hitelezőket. Egész sereg van odakint, méltóságos uram és már nagyon türelmetlenek. — Irgalmas Isten!... Ilyen korán? — Már tizenegy óra van, mylord. Még előbb olvasták az újságokat, mint méltóságod felkelt s már több, mint két órája ácsorognak odakint. Most pedig már lármáznak is. Valami aranyműves is van köztük; azt beszéli, hogy becsukatja a méltóságos urat. A nyerges meg azt mondja, hogy fölkapja méltóságodat. — Uram segits; már hallom is őket! — suttogta Gussie sápadtan.

Majd hírtelen kétségbeesve kiáltott fel: — Az lehetetlen!... álom lesz!... Lidéreznyomás lesz!...

S odarohanván az asztalhoz felkapta az újságot, de mindjárt aztán siralmasan nyögve dobta ismét le. Mert az első hasálok mind az ő botrányáról irtak s gyilkos szarkázmussal tárgyalták az esetet, ilyenféle gnyos alcizmekkel: „Gussie most már sajnálja a Baba-bányát!... „Van Beekman inkognitója!... „Hiek örül az esetnek legjobban!... „A kis Mountjoy és mylord!... „A szezon legjobb tréfája!... „Ki követte el!... Gussie a következő perczben megint felugrott s most már elszántan végigolvasta az újságot. Tudni akart mindent, hogy mit írnak róla; de mikor megtudta, oly szörnyen leverte a valót, hogy még a nevetéssel küzködő inas is megszánta. Ezt a fiut egy héttel ezelőtt fogadta meg Gussie s mivel aránlag elég jól bánt vele, a becsületes fizető segíteni akart valahogy a gazdáján. — Legjobb lenne tán — szólt halkán — ha méltóságod átszökne Avonmere lord lakásába, én meg beeresztem a hitelezőket ide. Majd azt mondom nekik, hogy mylord a fürdőszobában van s amíg itt várakoznak, méltóságod leszökhethet az utczára, lord Avonmere szobáin keresztül. — Ez lesz a legjobb! — kiáltott fel Gussie is megkönnyebbülve s örömeiben majd hogy meg nem ölelte az inast. A kettős lakást a fürdőszoba kapcsolta össze, melynek egyik felén a Gussie, másik felén az Avonmere hálószobája volt. Gussie tehát besurrant a fürdőszobába s mindjárt az ajtót is bezárta maga mögött, mialatt a hitelezők lármázva rohantak be a szalonjába. — Mylord fürdik, — csititgatta őket az inas — és pár percz múlva fogadja az urakat... Gussie áldotta magában az inast ezért a hazugságot és halkán, tapogatózva ment át a sötét fürdőszobán, az Avonmere hálószobája felé. Ennek az ajtaja félig nyitva volt s mikor Gussie odaért, a remény és öröm sugara villant be sötét, szomorú lelkébe... Valaki beszélt odabent s Gussie megismerte ezt a hangot, a Stillman hangja volt!... az a közjegyző, aki először adta tudtul, hogy micsoda szerencse érte s az ötezer dollárt is utalványozta! Az első pillanatban azt hitte, hogy a közjegyző őt keresi s meg akarja magyarázni a szörnyű tévedést, amit az újságok elkövettek, s csak tévedésből került Avonmere lakásába, midőn őt kereste. Már be akart szaladni, hogy megjelje a megmentő Stillmant, mikor olyas valakit hallott, amitől az első perczben ugyan megfagyott ereiben a vér, de aztán annál hevesebb forrásba jött. — Nagyon jól végezte a dolgát, Chumpie, — mondotta Avonmere. — Itt a kialkudott összeg, fele az öné, a másik fele pedig Machliné. Az ostoba csakugyan faképnél hagyta menyasszonyát, aki most már az én jegygyűrűmet viseli. Az egész város tele van a komédiával. Most már elmondhatják, hogy önkö ütötték nyélbe a tréfát s ez bizonyára emeli fogja a népszerűségüket. Azt azonban nagyon szeretném, ha nem emlegetnék a névemet ezével a buta fizetővel kapcsolatban. — Értem, mylord, — felelte a színész; és Gussie hallotta, amint a nyomorult zsebregyűrte a bankókat. Majd ismét Chumpie szólalt: — Most már bizonyos, hogy annak az ostobának örökre vége van. — Miért haragszik rá oly nagyon, Chumpie? — kérdezte Avonmere. — Szemebe mondta, hogy rossz színész vagyok! — kiáltott fel Chumpie dühösen. Avonmere hangos hahótára fakadt s ezt felelte: — Na, ön most bebizonyította neki, hogy mégis csak jó színész. A kis Gussienak örökre vége van New Yorkban. Több mint huszezer dollár adósságot csinált, annak a bárói koronának a reményében, amit önkö tettek a fejére... A hitelezők máris üldözik... Hallgassa csak, hogy milyen lármát csapnak! A hitelezők valóban pokoli zajt ütöttek: felfedezték, hogy Gussie megszökött, s éktelenül kiabálva rohantak le a fölépcsőkhöz, hogy üldözze vegyék. — Ezek sohase boesátnak meg neki, — folytatta Avonmere; — s a társaság se felejt el, hogy bolondot ütött belőle. Minél mélyebben bökoltak előtte, annál mélyebbre tiporják le most. — Kilakoltatják! — kacagott a színész, — mint ahogy ő akart tenni az irtószági bérlőivel! S hahótázva mesélte el azt a homéri jelenetet, mikor a dölyfében elvakult Gussie az utczára akarta dobni szegény bérlőit, akik állítólag adósk maradtak az árendával. De, amikor javában mesélt, egyszerre csak rémülten felordított és összerogyott. — Irgalmas ég!... Megöltek! S valóban, kis híjja volt, hogy nem ez lett a tréfa vége; mert Gussie, hallván a tulajdon rászedésének igazi történetét, éktelen dühre fakadt s rekedt ordítással rohant a színészre, akit úgy kőlöntött fölé hátulról, orozva, a botjával, hogy a boldogtalan legott elterült a földön.

Avonmere az első pillanatban iszonyodva és meglepetve hökkent meg, oly hírtelen érte volt az az orvtámadás; de a másik perczben már úgy kacagott, hogy a könyei is kiesdültek és szinte nem is bírt segítségre menni a szerencsétlen színésznek, akit Gussie fogcsikorgatva cséplelt botjával a földön.

— Félre innen! — kiáltott rá Gussiere s megfogván hátulról mind a két karját, a szoba szögletébe lökte. — Mit keres itt a szobámban, hitvány impostor!

— Ki tett impostorrá? — hörgött a kis Gussie dühösen. — Ki tett impostorrá, ha nem ön, meg ez a hazug színész!

S ismét nekiugorva Chumpienak, aki nagynehezen feltápáskodott, megint úgy vágta fejbe, hogy a boldogtalan összerogyott.

— Vigyázzon! — kiáltotta Avonmere ingerülten. — Vigy meg akarja gyilkolni ezt az embert?

— Önt is, meg őt is! — felelte Gussie fogcsikorgatva. — Ön csinált belőlem lordot, csak azért, hogy elűhesse kezemről miss Follist!... Mindent hallottam; tudom azt is, hogy ezért, csupán ezért dobott ki ötezer dollárt.

— Nem egészen annyit! — gúnylódott Avonmere; — hisz emlékezhetik, hogy több mint a felét visszanyertem pokerben!... Megálljon, vagy rendőrt hívatok!

Mert e pillanatban Gussie ismét rá akart rohanni az ájtult Chumpiera; de látván, hogy Avonmere elállja az útját, ördögve kezdte a haját tépni.

— Hogy elvehesse annak a leánynak a pénzt, tönkretett engem! — üvöltött. — Kirugnak a társaságból! Ha-ha!... Kikönek a klubból! Ho-ho!... Tegnap még angol lord, ma pedig társadalmi pária! Ha-ha! Ho-ho! He-he!... Jól néz meg ezt a botot, lord Avonmere; mert ezzel verem be a fejét! Ha-ha! Ho-ho!... He-he!... Irgalmas ég, megörlök!...

S a kis Gussie kétségbeesett felsikoltva, kirohant Avonmere szobájából, le a lépcsőkhöz, a Fifth Avenue-ra, követve egy-két hitelezőjétől, aki a kapuban leste őt... — Magam is kezdem hinni, hogy a fizető megőrült! — mondta Avonmere a kis Gussie után nézve. — Megőrült! — nyögte Chumpie, óvatossan feltápáskodva; — köztöni kellene ezt mylord! Ugy helybenhagyott a bitang, hogy ma este talán nem is játszhatom!... Egy kis — brandyt!...

Lassan odátumolygott a szőfőhöz, amelyen végigfeküdt. Avonmere hozott neki brandyt s mikor a színész magához tért, kocsiba ültette és hazaküldte.

Chumpienak azonban oly szivós természetű volt, mint a maeskanak; otthon megfürdött, bekötötte a fejét s délután már elment a rendes társaságába, ahol eldiesekedett az esetével s néhány reporternek körülményesen elmondta a Gussie csufos látótételét. Természetesen azt is elmesélte, hogy Gussie hátulról, orozva megtámadta őt s meg is ütötte — egyszer... de aztán ő, Chumpie, úgy megtá-

nitotta mőresre, hogy többé nem lesz kedve kikötni vele... Következésképpen az esti lapok, mig egyrészt iszonyu csufot üttek a szegény Gussieből, addig másrészt ki nem fogytak a Chumpie és Machlin magasztalásából, akik ezt a „nevezetes és kitünő tréfát” elkövétek, úgy hogy estére a Broadway-színház zsufolásig megtelt s mikor a két színész kijött, a karzatról karban üdvözölték a nézők: — Hogy van a mylord ő méltósága?... Mylord ő méltósága pedig lélekszakadva menekült a klubba, ahol, úgy vélte, biztos helyen lesz a hitelezői ellen. Utközben két-három ismerőseivel is találkozott, de ezek vagy félre fordultak, hogy ne lássák, vagy pedig, ha már nem volt idejük erre, a szemébe kacagtak. — Ah, mind elfordultak tőlem! — dühöngött magában a kis Gussie fogcsikorgatva. — Ismerem őket! Legokosabban tenném, ha föbelőném magamat! De addig nem, mig boszut nem állok a gazemberen, aki tönkretett! Beérve a klubba, az első dolog, amit meglátott, a tagsági ajánlások fekete tábláján az ő neve volt, ilyen módon: Ajánljuk Gussie de P. Van Beekmant, Bassington vice-bárót és talmi-lordot Kitézésre Stillman, Myth & Co. — A „Baba-bánya” személyezte. — Az angol Urakházának bánatos tagjai.

Gussie dühösen tépte le a czédulát a tábláról s a titkárságba ment, a levelekért. — Melyik névre szóló leveleit óhajtja, uram? — kérdezte a hivatalnok pukkadozva, bár komolygatót erőltetett. — Oh, White, ne ingereljen! — jajdult fel a kis Gussie; — adjon ide mindent, ami az enyém!

A hivatalnok megszánta a boldogtalan és szegénykezve kért boesánatot s oda adott egy nagy csomó levelet. Gussie elment vele a klub legfőleesőbb zugába, s utjában tizen-huszan is kacagva tértek ki előle; csak egyetlen egy ember akadt, akit ugyszólván alig ismert, s aki mégis részvételt fogott kezét vele, mondván: — Szivából sajnálom önt, Van Beekbann. Ez a tréfa, melynek ön áldozata lett, gyalázatos gaszág, akárki csinálta! A kis Gussie szeméi megteltek könnyekkel; felelni akart, de nem bírt szólni, és zokogva tántorgott a sarokba. Jóformán meg se törülhetne a szeméit, mikor valaki durván megrázta és dühösen rámondott: — Hol a kétezer dollárom, átkozott gazember!

Az öreg Van Twiler volt! — Engem nem úgy hívnak, — felelte Gussie felháborodva. — Nem-e?... Hát talán lord Bassingtonnak?... Mert ezen a néven esaltad ki a pénzem!

— Oh, bátyám! — nyögte Gussie fájdalmasan. — Miért bánt még ön is?... Nem látja, hogy csak egy lépés választ el az öngyilkosságtól!

(Folytatása következik.)

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétel céljából.

NEW YORK ÁLLAM.

KNAUTH, NACHOD és KÜHNE, 15 William street, New York. KISS EMLI, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll.

NEMETH JANOS, 457 Washington street, New York. ROSETT MORITZ, 197 Stanton Street, New York. Alapított 1879-ben. Pénzküldések és hajójegyelrusítás.

Fiókirodák: 145 Montgomery street, Jersey City, N. J., 447 State street, Perth Amboy, N. J., 22 N. Main street, Wilkesbarre, Pa., 141 Federal street, Youngstown, O.

SCHWABACH MAGYAR BANKHÁZA, 1431-1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesít.

HUGO LEDERER, 55 Ave. B, New York. Az összes hajóvonalak hivatalos esközöl, pénz legbiztosabban és leggyorsabban továbbít. Közjegyzői irodájában olcsó díjazás mellett elvegez hazai jogügyeket.

MANDEL és LEKOVITS, 374 Alexander Ave., New York. Pénzküldők, hajójegyelrusítók, élet- és tüz-biztosítás, közjegyzői iroda.

PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. HENDLER, successor to A. HENDLER SON & Co., Cassandra. Pénzküldemények Magyarországra és Európára bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalokon az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók.

FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Minersville. Alapítóké \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

KLEIN JAKAB, magyar bank- és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg. Megbízható pénzküldő és hajójegyelrusító. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyeknek elintézését.

Fiókirodák: 207 Sixth Ave., Homestead, Pa. és North Duquesne Ave., Duquesne, Pa. Mindegyik üzlet Klein Jakab személyes felügyelete alatt áll s így bármelyik fiókirodához forduljon is a magyarság, mindenütt pontosan és lelkiismeretesen fog kiszolgáltatni.

KAIL G. ÁRPAD, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Leechburg. Összes tőke \$450,000.00. Bankbetéteket elfogad. Pénzküldő és hajójegyiroda.

SCRANTON SAVINGS BANK, Scranton, 120-122 Wyoming Ave. Tőke 100,000 dollár. Főlegleg 500,000 dollár. Északkelet-Pennsylvania legnépesebb takarékpénztára.

OHIO ÁLLAM.

PAPP MIKLÓS, 3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio. Államilag engedélyezett hajójegy-, pénzküldés és közjegyzői iroda. PERCEZEL LAJOS, 532-534 Pearls street, Cleveland.

WISCONSIN ÁLLAM.

MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világbármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ÁLLAM.

RIZSAK JANOS, 127 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármennyű okiratokat elkészít.

JOSEPH MAJOR MYERS, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.

WARADY LAJOS, 449 S. Broad St., Trenton. Pénzküldés és hajójegyüzlete. Házak, telkek vétele és eladása.

NEMETH JANOS, new yorki bankár, passaic-i fiók pénzküldő- és hajójegyüzlete: 150-2 street, Passaic.

SZABÓ LAJOS, Chrome. Pénzküldés. Hajójegyiroda. Tanács és utbagazítás ingyen. A vidék egyedüli magyar közjegyzője.

HUNFALVY HUGÓ

HITES ÜGYVÁD ÉS JOGTANÁCSOS, közjegyzői hivatal. Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY, New York City.

WARADY LAJOS

Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZÁBA. Az összes hajóvonalak képviselője. HAZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Magyar közjegyző. 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

KAIL G. ÁRPAD

BANK ÉS HAJÓJEGYÜZLETE — Alapított 1890-ben. — Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban. UNIONTOWN, Pa., W. MAIN STREET.

RIZSAK JANOS KÖZJEGYZŐ. MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE 127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J. PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője. MINDENNYELKÖZJEGYZŐI okiratok szakaszerűen kiállítanak és konzultusilag hitelesítetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el. BEAM BIZOTT ÜGYEKBEEN pontosan és lelkiismeretesen járok el. AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKISEREM A HAJÓHOZ. UTBAIGAZÍTÁST, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok. FIOKÜZLETEK: FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE. PÉNZTALVÁNYOK, HITELLEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE. ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETÉLESEKET PONTOSAN BEHAJTANAK. 15 WILLIAM STREET — NEW YORK.

bankház. YORK. országi a hajó. Okmá. RK. EST. PLOT. iráságban. TY. E. A. szig. rk. k! akorla- ilamok. szögyl- keres- noknál. iv. tü- bór. szren- vőrmér- je há- rnal for- mü tit- ki (mi- utit fér- ágások meretes- nek, azt meg- nékülül cserket nembe ne ha- jöhét. hanyozó (mely) és a kéklete- gyögy- be va. k, en. CITY. g. g. ö. Beván- k az ot- nér urat munká- hivatala.

A harag.

Kép a francia falusi életből.

Max Linor, az énekes — valódi néven Casimir Barbeuil, miután nőtt vette a kis Line Avrilét, a Bouffes-Fleurisből, elhatározza, hogy ez ideig nyári szünetét arra fogja felhasználni, hogy az öregét, Sylvian Barbeuil-t meglátogassa, ki, mint egy medve a hegyek közé buva élt Cévennesben.

Tíz év óta nem látta az atyját, aki következetesen egyetlen levelére sem válaszolt.

Mert az öreg olyan fiuról álmodozott, mint jó maga, ki egész héten a földet műveli és viharos vasárnap után kezd a hét-fői munkához.

Am, midőn Casimir nagykorú lett, előkövetelte anyai jussát és elhagyta Combes feuilést. Ez tíz év előtt történt, azóta sem látta az öregét, sőt nem is hallott felőle.

A vonaton Line már előre mulatott a gondolatban, hogy egy vad ember közelébe jutnak. — Igazi paraszt, ugye? kérde az urát, aki előkelő volt és komoly, mint egy angol lord.

Line most egy divatos operett-áriát kezdett dudolni, miközben cukorkákat ropogtatott, s keskeny, finom kis arca bájosan kandikált elő, vadvirágokkal díszített, széles szalmakalapja alól.

Midőn Barbeuil apó kezéhez kapta fia levelét, amelyben bejelenteli látogatását, elhatározza, hogy megnyergeli vén szürkéjét és lépet a d'andorges-i állomásra.

Améidő a vonatot várta, betért a vendéglőbe s jó egynehány pohár bort lehajtott. Nemsokára már csak az ő hangja visszhangzott a falak között...

—No, lám! Tíz év múltán kegyesen visszajön! A finom gavallér! Egy képes lapban látam az arczképét! Az... az én fiam? Soha... Valami papféle ábrázolt, még bajusza sincs...

— És ököibe szorította a kezét. — És a felesége! Egy énekesnő! És volna merészege eljönni ebbe a faluba, ahol mindenki ismert Barbeuil anyót, az anyját, a nagyanyját is, csupa derék, izmos, dolgos asszonyt, akik meztelb jár-tak és már hajnalban talpon voltak, hogy a disznók etetése után nézzenek...

— Hohó... Majd meglátják, hogy fogadják őket Sylvian Barbeuil...

A koremsa törzsvendégei egyre teletöltötték az öreg poharát, abban a reményben, hogy a vonat érkezésekor majd mulatságot jelenetnek néznek elébe.

Most az öreg, haragtól fujva, vérvörösen felállt s azzal az ürüggyel, hogy még ideje van a faluba menni, valamint ellátni, kitalmolygott a szobából.

Midőn a vonat megállt a d'andorges-i állomáson, Max Linor az atyját kereste. Az állomástonok azt mondá, az imént még látta. A lova most is kinn várja, egy fázhoz kötve...

Benézett a koremsába is, a feleségével együtt.

A vendégek udvariasan azt felelék, hogy Barbeuil apó csak az imént ment el... azonnal visszajő... a pohara most is helyén áll.

S mutatták borral télt poharát, melyben egy darázs uszkált.

Sylvian Barbeuil csakugyan az állomás felé sietett vissza, a réten át, egy barátjával. Szörnyen bántotta, hogy vén lovát, az egyetlen, amit a földön igazán szerette, otthagya magára a napon, a koremsa előtt.

Utközben hevesen gesztikulált és társának egyre az ő szíves, ősi paraszt családjá tradíciójáról beszélt, amelyekett most a fia tört meg, ki egyszerre idecseppent feleségével, a párizsi énekesnővel... No hiszen...

Dühösen, vörösen a hőségétől ért az állomás elé, de egyszerre ámulva állt meg.

Az ajtó előtt, míg benn az ivószobában Max Linor egy pohár cukorszívet készített számára, ott állt a bájos, kecses, elegáns kis Line és széles, virágos kalapjáról leoldott mályvaszínű selyem fátyolával, a legyeket kergette, amelyek százával tapadtak a vén szürke ló hátára.

S míg egyik apró kezével a ló hátát simogatta, a másikkal fászkájából az összes

ezukorkákat a vén állat hosszú sárga fogai közé rakta... S az öreg oktalan haragja e látványra szertefoszlott s a vendégek szemeláttára — kik mind kiscsergettek — odalépett a fiatal asszonyhoz és, úde areozokskájára két félnk borizú esőket czuppantott.

S este, naplementekor, Barbeuil apó végigjárta a falut és egy kősrába összevásárolta ami legszebb s legjobb gyümölcs, ennivaló csak kapható volt. Szakálla lisztes volt menyepüdes arezooskájától s kantárszárán óvatosan vezette a vén szürkét, amelynek hátán a fiatal asszonyka ült és elragadtatva csapkodta össze apró kezét a gyönyörű hegyek lát-tára...

Afrikai négerék.

Luschan német tanár beható kutatások alapján kimutatta, hogy a vasipar feltalálói az afrikai négerék voltak.

Az első olvasztó kemencék Közép-Afrikában létesültek; onnan lassankint elterjedtek Egyiptomban, Kis-Ázsiában, az európai középengeri országokban és végtére az északi államokban is, ahol fejlettségük oly magas fokot ért el, hogy nem is hasonlíthatók az óafrikai kemencék-hez.

Az afrikai olvasztókemencék közül még ma is sok van üzemben. De milyen üzem az! Maga a kemence olyan kicsiny, hogy az egyszeri olvasztás alig haladja meg a 8—10 kilót és ha ez a esékely mennyiség megvan, a kemence alatt a tüzet kioltják és két-három hónapon át használatlanul áll a kohó, ha ugyan annak nevezhető. Ezzel szemben milyen óriási az európai olvasztókemencék termelése! A napi termelés ezekben némli a 100.000 kilogrammot is meghaladja és 10—20 éven át is egyfolytában üzemben vannak, anélkül, hogy ezen kemencék alatt csak egyszer is kialakna a tűz, míg a négerék óskemencéiket minden egyes olvasztás után kihűlni engedik.

Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Az európai vasgyárak, amelyeknek Afrikába is van kivitelük, a vasat kapás, pengé és rudalakba öntik és úgy viszik ki, mert a négerék csak ilyen alakokban állították elő és ilyen alakban veszik. Nemsokára azonban a régi kornak ez az utolsó emléke is el fog tűnni és Közép-Afrikát rud és szalagvassal fogja elársztani Európa, míg később egyszer, amikor az európai vasbányák kimerülnek, az afrikai vasérczekre kerül a sor és akkor az afrikai vas fogja dominálni egy ideig a világgiaoztot.

— Az afrikai vasipar mind ezidőig diadalmasan megküzdött az európaival: Európának Afrikába való vas kivitele eddig a minimumra szorítottok. Hovatovább ennek is vége lesz. A régi kemencékben egymásután szüntek meg teljesen az üzemek és nemsokára csak az utelirásokból fogják az emberek megtudni, hogy ilyen kemencék is voltak.

Minden kishirdetés TIZ szóig 25 cent. Minden további szó 2 cent. Kishirdetések előre fizetendők.

KIS HIRDETÉSEK

KISHIRDETÉSEKET elfogad a „Bevándorló” minden ügynöke és a kiadóhivatal: 327 East 13 street, New York.

EGYHAZI ÉRTESETÉS. A new yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház lelkesze

HARSANYI LÁSZLÓ. Istenisztelet minden vasárnap d. e. 11 órakor. Lelkeszlak: 200—2-ik Avenue.

MAGYAR EV. REFORMATUS P. EGYHAZ New Brunswick, N. J. Templom: Easton Avenue és Hamilton Street sarkán.

A COLUMBUSI ÉS VIDÉKI MAGYAR REF. EGYHAZ. A lelkipásztor czime: Rev. ALEX. SZÉKELY, 1764 S. Washington Ave.

MRS. BÉRESSY okleveles magyar szülész női betegségekért. Szüléseket a háznál is elfogad.

MEGBIZHATÓ EMBER, ir és beszél magyarul, németül, románul, ért angolul is, minden irodai munkában jártas.

RIZSAK JÁNOS passaiczi pénzüklő üzemek irodája. Irodavezető: RIZSAK MIHÁLY.

ELADÓ SZALON. A New Jersey állambeli Perth Amboyan magyar és tótlakta vidéken egy jóforgalmu szalon olesón eladó.

FORDITÁS. Ugy törvényes iratok, mint bizonyítványok és magánlevelek magyarul angolra, vagy németül angolra, avagy fordítást nyújtunk magyarra való fordításra végett forduljanak le-veléig.

TURK JÓZSEF 408 CAXTON BUILDING, CLEVELAND, O.

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét

MANDEL ERNŐNEK 6 majd felvilágosít fog küldeni, hogyan lehet meglatolni három hónap alatt.

THE FRIEDMAN PRINT 65-69 FOURTH AVE. NEW YORK.

PALLAS LEXICON megvételre kerestetik. Ajánlatok az ár megnevezésével így czimeldök: E. M. Bevándorló, 327 East 13 street, NEW YORK.

INGYEN! Az Egyesült Államok és Canada legújabb teljes térképe, érdekes és hasznos útmutatóval, az amerikai magyarság részére.

RANKINI I. M. MÜK. ÉS ÖNK. KÖR Alakult 1907. január hó 8-án.

GYÜLÉSEIT tartja minden hó első vasárnapján. Elnök: Horváth János. Jegyző: Horváth Lajos.

Az Óhazából NEW YORK VAROSÁBA ÉRKEZETT

TURI ANNA A LEGJOBB ÉS LEGHIRESEBB BUDAPESTI ÉS BÉCSI ORVOSOK ÁLTAL KIKÉPZETT SZÜLÉSZNŐ.

MAGYARORSZAGBAN A LEGJOBB CSALÁDOKNÁL SEGÉDKÉZT SZÜLÉSI ESETEK-NÉL. CZIM:

NEW YORK 233 East 14th Street.

233 East 14th Street. Telefon: 2808 Stuyvesant.

Olvasóinkhoz. Tisztelettel értesítjük olvasóinkat, hogy RAJCS ZOLTÁN ur pittsburgi székhelyű Pennsylvania, Ohio és West Virginia államokban,

KOSTRUB N. FERENCZ ur chicagói székhelyű Illinois és Indiana államokban,

TEICNER LAJOS ur passaiczi székhelyű New Jersey államban és

FEHÉR JENŐ ur bridgeporti székhelyű Connecticut államban képviselik a „Bevándorló”-t.

Épület. teljes felszereléssel kolbászgyára, vidéki helyen olesó áron és kedvező feltételek mellett eladó.

Egyházi hir. TRENTON, N. J. A trentoni reformátusság egy részének határozott kívánására és meghívására a presbyteriánus misszió fenntartásában álló magyar egyház Trentonban és hó 6-tól kezdve minden vasárnap délután 3 órakor rendezte istentiszteletét.

FELTALÁLÓK VEZÉRGONALA eszmél könyvünket ingyen küldjük meg bárkinék czimére.

H. C. EVERT & CO. 100—108 Smithfield Street, Pittsburg, Pa.

Mrs. Szilágyi budapesti egyetemen végzett és a new yorki Board of Health által engedélyezett okleveles szülész.

A NAP A magyar újságírás szenzációja, Magyarország legfigyelmesebb és legterjedtebb napilapja.

A NAP a 48-as eszmény leghebb katonája s a 67-es politika legkérhetőbb üldözöje.

A NAP nemcsak a legkérhetőbb lap, de a LEGOLCSÓEB IS.

A NAP kiadóhivatala: Budapest, VIII. ker. Rókk Szilárd-utca 9. sz.

\$25,000.00 ÁLLAMI BIZTOSÍTÉK. Joseph Major Myers pénzüklő irodái.

Fióklelet: PHILLIPSBURG, N. J. Fióklelet: ALPHA, N. J.

Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzüklő és ó-hazába: a legbiztosabb és legolcsóbb szállítás. Mindenféle áruai peres ügyeket, valamint konzuli hitelesítésket elvég-zünk.

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét

MANDEL ERNŐNEK 6 majd felvilágosít fog küldeni, hogyan lehet meglatolni három hónap alatt.

THE FRIEDMAN PRINT 65-69 FOURTH AVE. NEW YORK.

PALLAS LEXICON megvételre kerestetik. Ajánlatok az ár megnevezésével így czimeldök: E. M. Bevándorló, 327 East 13 street, NEW YORK.

INGYEN! Az Egyesült Államok és Canada legújabb teljes térképe, érdekes és hasznos útmutatóval, az amerikai magyarság részére.

RANKINI I. M. MÜK. ÉS ÖNK. KÖR Alakult 1907. január hó 8-án.

GYÜLÉSEIT tartja minden hó első vasárnapján. Elnök: Horváth János. Jegyző: Horváth Lajos.

Az Óhazából NEW YORK VAROSÁBA ÉRKEZETT

TURI ANNA A LEGJOBB ÉS LEGHIRESEBB BUDAPESTI ÉS BÉCSI ORVOSOK ÁLTAL KIKÉPZETT SZÜLÉSZNŐ.

MAGYARORSZAGBAN A LEGJOBB CSALÁDOKNÁL SEGÉDKÉZT SZÜLÉSI ESETEK-NÉL. CZIM:

NEW YORK 233 East 14th Street.

233 East 14th Street. Telefon: 2808 Stuyvesant.

Olvasóinkhoz. Tisztelettel értesítjük olvasóinkat, hogy RAJCS ZOLTÁN ur pittsburgi székhelyű Pennsylvania, Ohio és West Virginia államokban,

KOSTRUB N. FERENCZ ur chicagói székhelyű Illinois és Indiana államokban,

TEICNER LAJOS ur passaiczi székhelyű New Jersey államban és

FEHÉR JENŐ ur bridgeporti székhelyű Connecticut államban képviselik a „Bevándorló”-t.

Épület. teljes felszereléssel kolbászgyára, vidéki helyen olesó áron és kedvező feltételek mellett eladó.

Egyházi hir. TRENTON, N. J. A trentoni reformátusság egy részének határozott kívánására és meghívására a presbyteriánus misszió fenntartásában álló magyar egyház Trentonban és hó 6-tól kezdve minden vasárnap délután 3 órakor rendezte istentiszteletét.

FELTALÁLÓK VEZÉRGONALA eszmél könyvünket ingyen küldjük meg bárkinék czimére.

H. C. EVERT & CO. 100—108 Smithfield Street, Pittsburg, Pa.

HIVATALOS ÓRAK: Reggel 9 óratól est 9 óráig.

Makray Aladár KÖZJEGYZŐI IRODAJA. 315 PLEASANT AVE., NEW YORK CITY

OKmányok kiállítását és hitelesítését el-vállalja. Elet- és tüzbiztosítás. Ingatlan-ok vételre és eladásra.

„A BEVÁNDORLÓ” FIOKIRODAJA. Felsóvárosi olvasók forduljanak oda minden ügyes-bajos dolgukban.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY. Pittsburg, Pa.

Igazgatósági üléseket tartja minden hónapban saját helyiségében.

433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa.

Elnök: Öhegyi János. Titkár: Király E. József, alelnök: Henyey Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magy-ar ügyész és közjegyző Dobó István, or-vos dr. Király L. Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magy-ar ügyész és közjegyző Dobó István, or-vos dr. Király L. Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magy-ar ügyész és közjegyző Dobó István, or-vos dr. Király L. Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magy-ar ügyész és közjegyző Dobó István, or-vos dr. Király L. Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magy-ar ügyész és közjegyző Dobó István, or-vos dr. Király L. Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magy-ar ügyész és közjegyző Dobó István, or-vos dr. Király L. Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magy-ar ügyész és közjegyző Dobó István, or-vos dr. Király L. Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magy-ar ügyész és közjegyző Dobó István, or-vos dr. Király L. Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magy-ar ügyész és közjegyző Dobó István, or-vos dr. Király L. Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magy-ar ügyész és közjegyző Dobó István, or-vos dr. Király L. Béla.

Tagok: Horváth János, titkár: Szabó Miklós, ügye-szek: W. Clyde Grub